

04.EKONOMIA SUSTAPENNEKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

010. Programa. Economía Sustapeneko, Landa Ingurune
eta Lurralde Orekako Zerbitzu Orokor
Programa 010. Servicios Generales de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territ

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa
			010	Funtzioa Función
				122
Arduraduna: Responsable:				
Zerbitzu Orokorren Programak burututako ekintzak honako hauek izan dira:			Las actuaciones del Programa de Servicios Generales van dirigidas a:	
a) Departamentuko sistema informatikoa zerbitzuekin eta unitateekin koordinatzea eta, halaber, departamentu osoarentzat interesa duten programa beniak jartzea eta garatzea. HAZI eta IZFEren bidez informatizazio-sistematan, ikasketa, azterketa eta txosten teknikoetan parte hartzen da.			a) La coordinación del sistema informático del Departamento con los servicios y unidades, así como la implantación y desarrollo de los nuevos programas de interés común para el mismo. Se participa a través de HAZI e IZFE en los sistemas de informatización, estudios, análisis e informes técnicos.	
b) Erabakiak hartu. behar dituzten organoetara tramitatzen diren agintza eta ebazpen guztien legezkotasuna kontrolatzea, bai eta sektore publikoko kontratuen legeriaren mendeko espedienteena ere.			b) Control de la legalidad de actos y resoluciones que se tramitan a los órganos que deban adoptarlos y de los expedientes sometidos a la legislación de Contratos del Sector Público.	
c) Sektore publikoko kontratuei buruzko legeari atxikitako espedienteak kudeatu eta tramitatzea.			c) Gestión y tramitación de los expedientes sometidos a la legislación de Contratos del Sector Público.	
d) Departamentuaren eskumenekoak diren arazuko xedapenak aztertu, egin eta jarraitzeko lana zuzenfzea, sustatzea eta gainbegiratzea.			d) Dirección, impulso y supervisión relativos al estudio, elaboración y seguimiento de las disposiciones normativas competencia del Departamento.	
e) Departamentuaren eskumeneko gaitan eta Foru Diputatuaren edo Zutzendari Nagusien zuzendaritzapean, xedapen orokorrei buruzko proiektuak eta beste herri administrazioekin eta erakunde publiko edo pribatuekin hitzartu behar diren lankidetzak hitzarmenak eta edo protokoloak egitea.			e) Elaboración, en materia competencia del Departamento y bajo las directrices de la Diputada Foral o de los Directores Generales, de proyectos de disposiciones generales, y de convenios y/o protocolos de colaboración con otras Administraciones Públicas e instituciones públicas o privadas.	
f) Foru Diputatuari eta Departamentuko gainerako organoei lege aholkularitza eskaintzea, eta eskatzen dizkieten irizpideak ematea eta kontsultei erantzutea.			f) Asesoramiento jurídico a la Diputada Foral y a los restantes órganos del Departamento, evacuando los informes y consultas que le sean requeridos.	
g) Departamentuko erregistro orokorrak, artxiboak eta fede publikoak arduratzea.			g) Registro general del Departamento, archivo y fe pública.	
h) Departamentuaren aurrekontuetako aurreproiektua egitea, zerbitzuak eta zuzendaritzak koordinatuz.			h) Elaboración del anteproyecto de Presupuestos del Departamento, coordinando a los diversos Servicios y Direcciones.	
i) Departamentuaren jardura ekonomikoa kudeatzea, tramitatzea eta kontabilitatez			i) Gestión, tramitación y control contable de la actividad económica del Departamento.	

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

010. Programa. Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune
eta Lurralde Orekako Zerbitzu Orokor
Programa 010. Servicios Generales de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territ

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa
			010	Funtzioa Función
				122
Arduraduna: Responsable:				
kontrolatzea. j) Batasuneko nekazaritza laguntzen alorrean Departamentuak dituen egitekoak koordinatzea, Europako FEAGA eta FEADER funtsen kontura finantzatzeko landa garapeneko laguntza zuzenen ordainketari eta neurrien kudeaketari buruz EAEko Erakunde Ordaintzaileak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak sinatu zuten lankidetzaren hitzarmenaren arabera. k) Gobernantza eta Gizartearekiko Komunikazioko Departamentuarekin elkarlanean, pertsonen eta prozeduren kudeaketa antolatu, hobetu eta arrazionalizatzeko lan koordinatu eta bultzatzea, bereziki prestakuntza, giza baliabideen planak, kalitate planak, laneko prebentzioa eta osasuna, ekoizpena eta abar kontuan hartuta, departamentu hark bereak dituen eskumenak eragotzi gabe. l) Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea: neurri honek bildu ditu ekipo informatikoak erostea eta IZFEren bidez garatzeko aplikazio informatikoa Departamentuaren beharretarako.				
j) Coordinación de las actuaciones a desarrollar por el Departamento en materia de ayudas comunitarias agrícolas en el marco del Convenio de Colaboración suscrito entre el Organismo Pagador de la CAPV y la Diputación Foral de Gipuzkoa relativo a la gestión y pago de las ayudas directas y medidas de desarrollo rural financiadas con cargo a los fondos comunitarios FEAGA y FEADER. k) En colaboración con el Departamento de Gobernanza y Comunicación con la Sociedad, la coordinación e impulso de la organización, mejora y racionalización de la gestión de personas y procedimientos: formación, planes de recursos humanos, planes de calidad, prevención y salud laboral, productividad, sin perjuicio de las competencias propias del citado departamento. l) Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento: Esta medida se ha concretado en la compra de equipamiento informático y adquisición de aplicaciones informáticas desarrolladas a través de IZFE para utilización del Departamento.				

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

010. Programa. Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune
eta Lurralde Oreako Zerbitzu Orokor
Programa 010. Servicios Generales de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territ

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	010	Funtzioa Función	122
Helburuak / Objetivos							
01 Departamentuko plangintzaren araubideak eta irizpideak prestatzea./ Elaborar las directrices y criterios de planificación del Departamento.							
02 Idazkaritza Teknikoaren bitartez, Departamentuko kudeaketa administratiboa, aholkularitza juridikoa eta aurrekontu eta kontabilitatearen kontrola bereganatzea./ Asumir a través de la Secretaría Técnica la gestión administrativa, el asesoramiento jurídico y el control presupuestario y contable del Departamento.							
03 Departamentuko Zerbitzuek garatutako jarduketak, koordinatu eta kontrolatzea./ Dirigir, coordinar y controlar las actividades desarrolladas por los Servicios del Departamento.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Departamentuko Zuzendaritzetan egin beharreko jardueren plangintzan parte hartu, landu eta kontrolatzea./ Participación, elaboración y control del planing de actividades a desarrollar en las Direcciones del Departamento.				Bilerak/ Reuniones	48	59	122,92%
01.2 Departamentuarekin zerikusia duten azterketa eta planen jarraipen eta koordinazioa, beharrezkoa balitz./ Seguimiento y coordinación en su caso, de los estudios y planes en materias relacionadas con el Departamento.				Planak zk/ Planes	40	38	95%
02.1 Erabakiak eta foru aginduak idaztea./ Redacción de Acuerdos y Ordenes Forales.				Akordioak zk/ Acuerdos nº	40	54	135%
				Foru Aginduak/ Ordenes Forales	1.600	958	59,88%
03.1 Departamentuko Zerbitzuei eta, orohar, nekazal, abeltzantza nahiz baso gaietan interesaturik dagoen edozein hirugarreni, aholkularitza juridikoa ematea./ Asesoramiento jurídico a los distintos órganos de Departamento en materias agrícolas, ganaderas, forestales y del medio natural.				Erabakiak/ Dictámenes	130	250	192,31%
03.2 Aldundiko Departamentu desberdinekin zerikusia duten gai guztiak prestatu, burutu eta zuzentzea./ Preparación, ejecución y dirección de todos los temas relacionados con los diversos Departamentos de la Diputación.				Irteera dok. kop./ Nº doc. salida	12.448	11.742	94,33%
				Sarrera dok. kop./ Nº doc. entrada	8.423	15.662	185,94%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

010. Programa. Ekonomia Sustapeneko, Landa Inguruneko eta
Lurralde Oreako Zerbitzu Orokor
Programa 010. Servicios Generales de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territ

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	010	Funtzioa Función	122
Helburuak / Objetivos							
04 Departamentuko ekintzak garatzeko jarraibideak ezartzea./ Establecer las pautas para el desarrollo de las actividades del Departamento.							
05 Lurraldeko Sektorearen garapena sustatzea, berarekin lankidetzan eta, laguntza sozial eta ekonomikorik haundiena lortzeko, beharrezko eginkizunak betez./ Fomentar el desarrollo del Sector del Territorio, colaborando con el mismo y efectuando las cuestiones precisas para el mayor apoyo económico y social.							
06 HAZI eta IZFEren bidez informatizazio-sistematan, ikasketa, azterketa eta txosten teknikoetan parte hartzea./ Participar a través de HAZI e IZFE en los sistemas de informatización, estudios, análisis e informes técnicos.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
04.1 Baldintza Administratiboen orriak eta kontratuak egitea./ Elaboración de Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y de Contratos.				Kontratuak kop/ Nº contratos	130	136	104,62%
05.1 Bestelako Administrazio Publikoekin harremanak edukitzea./ Mantener contactos con otras Administraciones Públicas.				Bilerak/ Reuniones	60	73	121,67%
05.2 Kontratazioak/ Contrataciones.				Kontratu zk. Nº de contratos	2-5	19	380%
05.3 Foru nahiz Autonomi Administrazioen zabalkuntza teknikoa Sektorean./ Divulgación técnica en el Sector, por la Administración, tanto Foral como Autonómica.				SUSTRAI Programak/ Programas SUSTRAI	38	38	100%
05.4 Argitalpenak/ Publicaciones				Argitalpen kp/ Nº publicaciones.	1	1	100%
06.1 Programak prestatzea eta informatika ekipoak eskuratzea./ Elaboración de programas y adquisición de equipos informáticos.				Softwarea-Hadware/ Software-Hardware	75	72	96%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

010. Programa. Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune eta
Lurralde Oreako Zerbitzu Orokor
Programa 010. Servicios Generales de Promoción Económica,
Medio Rural y Equilibrio Territ

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	01	Programa kodea Código programa	010	Funtzioa Función	122	
Helburuak / Objetivos								
07 Departamentuko jardueren kudeaketan IKTen erabilera garatzea./ Desarrollo del uso de TICs en la gestión de las actividades del Departamento.								
08 Idazkaritza Teknikoaren berezko jarduerak./ Actividades propias de la Secretaría Técnica.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
07.1 Aplikazioak ezartzea. Departamentuko jarduerarekin lotuta dauden aplikazio informatikoak./ Implantacion aplicaciones. Aplicaciones informáticas relacionadas con la actividad propia del Departamento.					Plan kop./ Nº Planes	1-2	2	100%
07.2 Ekipoak berritzeko plana/ Plan de renovación de equipos.					Plan kop./ Nº Planes	1	1	100%
08.1 Informeak egitea/ Elaboración de informes.					Informe zk/ Nºinformes	15-20	57	285%
08.2 Departamentuko arloetan diru laguntzak emateko Programen arauak idaztea./ Elaborar la normativa reguladora de los Programas subvencionadores contemplados en las diferentes áreas del departamento.					Dekretuak kop./ Nº Decretos	25	45	180%
08.3 Azterketak eta irizpenak/ Estudios y Dictámenes.					Lan kp/ Nº trabajos.	5-10	3	30%

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	100	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
2015eko ekitaldian, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Ekonomia Sustapeneko, Landa Inguruneke eta Lurralde Oreako Departamentuaren bidez, Jakintzaren Gizartean oinarrituta dagoen Gipuzkoa eraikitzen lagundu da. Hau da, gizarte-iraunkortasunean, iraunkortasun ekonomikoan, eta ingurumenaren iraunkortasunean oinarrituta dagoen gizartea. Ildo horretan, lau dira aurrekontu programa honen helburu nagusiak: -Gipuzkoa, ikasten duen lurraldea -Gipuzkoa, ekiten duen lurraldea -Gipuzkoa, gizarte mailan erantzulea den lurraldea -Gipuzkoa, lehiakorra den lurraldea Lehenengo helburuarekin bat, lau jarduketa ildo garatu dira: I+G+B, gaitasunak eskuratu eta garatzeko tresnaketa dinamikak garatzea, eta esperimentazioa eta gizarte balioespena. Horrela, 39 proiektu gauzatu dira eta 150 entitate baino gehiago mugitu dira horren inguruan (ekonomia, gizarte eta lurralde eragileak): aurrekontua 1.514.122,90 euro izanda. Bigarren helburuan, bere ingurunea kontuan harturik, lehian aritzeko berezko abantailak sorrarazi nahi dituen Lurralde bat; mundo konplexu, global eta interlazonatu baten erdian, pertsonak eta baliabide estrategikoak erakarri eta atxikitzeke gai dena. Alde horretatik, ondoko jardun-ildoak garatzea izan du xede: * enpresak sortu eta finkatzeko ekosistema bat bultzatzea, batez ere kontu berezia eginez ekonomía berdea delakoari: - norberarentzat lana sortzeko eta mikroenpresak				La Diputación Foral de Gipuzkoa y en concreto, desde el Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial, en este ejercicio 2015, se ha contribuido a la construcción de una Gipuzkoa basada en la Sociedad del Conocimiento. Es decir, una sociedad basada en la sostenibilidad social, la sostenibilidad económica y la sostenibilidad medio-ambiental. En este sentido, han sido cuatro los objetivos de este programa presupuestario: -Gipuzkoa, un territorio que aprende -Gipuzkoa, un territorio que emprende -Gipuzkoa, un territorio socialmente responsable -Gipuzkoa, un territorio competitivo De acuerdo con el primero de los objetivos, se han desarrollado cuatro ámbitos de actuación: I+D+i, desarrollo de instrumentos y dinámicas de apoyo para la adquisición y desarrollo de competencias, así como la experimentación y la valorización social, lo que ha supuesto el desarrollo de un total de 39 proyectos que han movilizado a más de 150 entidades (empresas, agentes económicos, sociales y territoriales) con una aportación presupuestaria global de 1.514.122,90€. En el segundo de los objetivos, Gipuzkoa es un Territorio que pretende construir sus propias ventajas competitivas en relación con su entorno, en el marco de un mundo complejo, global e interrelacionado capaz de atraer y retener personas y recursos estratégicos. En este sentido desde este programa se ha incidido en el desarrollo de las siguientes líneas de actuación: * potenciar un ecosistema para la creación y consolidación de empresas con una atención específica a la denominada economía verde: - 233 proyectos autoempleo y creación de			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	100	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
sortzeko 233 proiektu diruz lagundu dira, guztira 274.089,00 euro. - mikroenpresak finkatzeko 19 proiektu diruz lagundu dira, guztira 71.700euro. - emakumeek sustatutako enpresaren inguruan, 204 proiektu diruz lagundu dira, guztira 625.000euro. - oinarri teknologikoko edo enpresa berritzaileak diren 66 diruz lagundu dira, baita enpresen arteko lankidetzak, guztira 906.075euro. - start-ups deituriko 9 enpresei lagundu zaie, guztira 495.045,38euro. - enpresa aurreratu sortu berriak laguntzeko azpiegituren birdefizioa (BERRILAN eta SAIOLAN). - eta industriarako leku beharri erantzutera xedatutako azpiegiturak indartu dira. Hirugarren helburuan ondokoak landu dira: -lan testu inguruak eraldatu eta, parte-hartzean oinarriturik, harremanetarako eredu berriak garatzea. - gizarte-eragileentzako lankidetzak eta elkar-lana bultzatzea, eraldatzaileak eta enpresa izaera duten proposamenak aplikatzea eta horiek emaitzetara eta eskala-ikuspegietara bideratzea. - gizarte eta ingurumen-premiei erantzunak ematea. - gizarte eta lurralde eraldaketa sustatzea. Guztira I+G+b eta esperimentazio eta ekimenak ezartzera xedatutako 115 proiektu diruz lagundu direlarik 3.232.481,26 euroko zenbatekoagatik. Laugarren helburuaren muina enpresen lehiakortasuna sustatzea izan da: - kudeaketa aurreratuaren bidez (KUDEABIDE) 55 proiektu egin dira eta 250.799,40 euroko laguntza eman zaie.				microempresas por un importe de 274.089,00 €. - la consolidación de microempresas, en un total de 19 proyectos por un importe de 71.700 €. - 204 proyectos empresariales promovidos por mujeres por un importe de 625.000 €. - 66 proyectos de nuevas empresas de base tecnológica y/o innovadoras y al intraemprendimiento corporativo por un importe global de 906.075€. - la consolidación de 9 empresas start-ups por un importe global de 495.045,38€. - la redefinición de las infraestructuras de apoyo a las nuevas empresas avanzadas (BERRILAN y SAIOLAN). - así como la potenciación de infraestructuras orientadas a responder a las necesidades de espacios para el ámbito industrial. En el tercero de los objetivos se han trabajado los siguientes aspectos: -transformar los contextos de trabajo y desarrollar nuevos modelos de relaciones en las empresas basados en la participación. - impulsar la colaboración y la cooperación entre los agentes sociales para aplicar propuestas transformadoras y de carácter empresarial orientadas a resultados y con perspectivas de escalabilidad. - dar respuesta a necesidades sociales y medio-ambientales. - promover la transformación social y territorial. Con un total de 115 proyectos apoyados de I+D+i y experimentación e iniciativas orientadas a la implementación por un importe global de 3.232.481,26€. El cuarto objetivo se ha centrado en promover la competitividad de las empresas a través de: - la gestión avanzada (KUDEABIDE) con 55 proyectos que han supuesto una ayuda de 250.799,40€.			

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

100. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua
Programa 100. LK- Compromiso con el Territorio

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	100	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
-enpresen arteko lankidetzaren bidez: guztira 26 proiektu, 151 enpresa eta 828.620,65 euroko zenbatekoa. -enpresetan adimen lehiakorra sustatzeko ekimenen bidez: guztira 30 proiektu 400.000,00 euroko zenbatekoagatik.				-la colaboración entre empresas con un total de 26 proyectos que han implicado a 151 empresas; por un importe global 828.620,65€. - la incorporación de la inteligencia competitiva en las empresas con un total de 30 proyectos por un importe global 400.000,00€.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

100. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua

Programa 100. LK- Compromiso con el Territorio

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		10	Programa kodea Código programa		100	Funtzioa Función		721		
Helburuak / Objetivos													
01 Ikasten duen Lurraldea/ Un Territorio que aprende.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
01.1 Bizitza osoan zeharkako ikaskuntza/ Aprendizaje a lo largo de toda la vida						Komunikazio euskarrien garapena/ Desarrollo de soportes comunicativos		5		5		100%	
						Bizitza osoko ikaskuntzari buruzko I+G+b/ I+D+i sobre el aprendizaje a lo largo de toda la vida.		10		13		130%	
						Esperientzia aitzindariak/ Experiencias piloto.		8		16		200%	
						Jardunaldi kopurua/ Nº de jornadas		2		3		150%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

100. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua
Programa 100. LK- Compromiso con el Territorio

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	100	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
02 Ekiten duen lurraldea/ Un Territorio que emprende.							
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución		
02.1 Enpresen proiektuen sorkuntza eta garapena/ Creación y desarrollo de proyectos empresariales		Eusko Jaurlaritzarekin akordio operatiboa/ Acuerdo operativo con Gobierno Vasco	BAI/SI	BAI/SI	100%		
		Enpresa proiektu eta enpresa kop./ Nº de proyectos empresariales y empresas	400	437	109,25%		
		Enpresa proiektua kop., OTEB eta berrekintzailetasuna/ Nº de proyectos empresariales, NEBTs e intraemprendizaje	50	66	132%		
		Ebaluazio txosten kop./ Nº de informes de evaluación	2	3	150%		
02.2 Kultura berritzaile eta ekintzailea sustatzea/ Promoción de la cultura innovadora y emprendedora		Hezkuntza sistema integratzea/ Integrar al conjunto del sistema educativo	BAI/SI	BAI/SI	100%		

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

100. Programa. LK- Lurraldearekiko konpromezua

Programa 100. LK- Compromiso con el Territorio

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	100	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
02 Ekiten duen lurraldea/ Un Territorio que emprende.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
02.2 Kultura berritzaile eta ekintzailea sustatzea/ Promoción de la cultura innovadora y emprendedora				Irakasleei laguntzeko ekintzak garatzea/ Desarrollo de acciones de apoyo al profesorado.	4	4	100%
				Ikasleek parte hartzen dutela, hainbat ekintza garatzea/ Desarrollo de acciones con protagonismo del alumnado	6	8	133,33%
02.3 Pertsonetikiko eta Lurraldearekiko berrikuntza eta konpromisoa/ Compromiso e innovación con las personas y el territorio				I+G+b proiektuak/ Proyectos de I+D+i	11	12	109,09%
				Laguntzako tresnen garapena/ Desarrollo de herramientas de apoyo	6	14	233,33%
				Esperientzia aitzindariak/ Experiencias piloto	15	20	133,33%
				Gizarte balorizazioa eta hedapena/ Valoración y difusión social	4	5	125%

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa
			110	Funtzioa Función
				721
Arduraduna: Responsable:				
Gipuzkoako ForuAldundiak, Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurune eta Lurralde Oreako Departamentuaren bidez, eskulangintza modu integratzen eta dinamikoan hartu behar dela dio, hau da, sorkuntza, ekoizpena eta banaketa aintzat hartuta, dela tradiziozkoa izan, dela garaikidea izan, bi ikuspegiak berari azko garrantzia eta gure gizartearen garatzeko ahalmen handia izanik.		La Diputación Foral de Gipuzkoa, desde el Departamento de Promoción Económica, Medio Rural y Equilibrio Territorial, entiende la artesanía de forma integral y dinámica, es decir, como desarrollo de la creación, la producción y la distribución, tanto en su visión tradicional como contemporánea. Y, ello con dos visiones: como un peso específico propio y con una gran potencialidad de desarrollo en nuestra sociedad.		
Gipuzkoa, horregatik, estrategia bat eramaten ari da aurrera eskulangintzaaren sektorearentzat, helburutzat hartuta etorkizuna iraunkor bat, soziala eta ekonomikoa, sektoreko harreman eredu berrietan oinarritua. Eredu horien helmugak honako haiek izango dira: lankidetzak, antolakuntza eta sustapena; alegia, eskulangintzaaren ikuspegi soziala, kulturala eta ekonomikoa integratuko dituztenak. Horretarako, eskulangintzaaren askotariko adierazpideak sustatu nahi ditu:		Gipuzkoa, para ello y por ello, ha desarrollado una estrategia para el sector artesanal con el objetivo de construir un futuro sostenible, social y económico basado en nuevos modelos de relación en el sector orientados a la cooperación, organización y promoción que integren los enfoques sociales, culturales y económicos de la Artesanía. Este planteamiento ha supuesto promover las diferentes expresiones de la artesanía:		
- Tradizioaren zentzua: erabilera instrumentaleko lehenaldi batetik abiatuta, gaur egun kultura ondarearen parte da. - Bereizketaren zentzua: azpimarratuta eta aintzakotzat hartuta giza hurbiltasuna bere inperfekzioarekin, horrek ahal bidetzen baititu, alde batetik, handiagoak izatea benetakotasuna, berezitasuna, pertsonalizazioa eta eskusibotasuna, eta bestetik, kontaketa propioak. - Komunitate edo lurralde bateko kide izatearen sentimendua. - Birdefinizioa eta etorkizuna, berrikuntza bitartez.		- Sentido de tradición: que partiendo de un pasado de uso instrumental hoy es parte de un patrimonio cultural. - Sentido de la distinción: remarcando y valorizando la cercanía humana con su imperfección que permite una mayor autenticidad, singularidad, personalización, exclusividad y narrativas propias. - Sentimiento de pertenencia a una comunidad o a un territorio. - Redefinición y futuro a través de la innovación.		
2015eko ekitaldian sektoreak aurrean zituen erronka jakin batzuk aurrera ateratzen lagundu da: merkaturatze lana hobetzen ikastea, eta elkartegintza nahiz lankidetzak sustatzea lantegien beren artean, eta sektoreko beste eragile batzuekin, hala nola erakundeekin eta antolakundeekin.		Durante el ejercicio 2015 se ha tratado de acompañar al sector ante los retos que tiene planteados: aprender a mejorar la comercialización, potenciar el asociacionismo y la cooperación entre los propios talleres y las relaciones con otros agentes del sector como instituciones y organizaciones.		
Ildo honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta sektoreak berak, konpromisoa dute eskulangintza agerian jar dadin; hau da, gizarteak begiratzeko eta aintzat hartzeko moduan susta dadin, ospe		En este sentido, la Diputación Foral de Gipuzkoa y el propio sector se han comprometido a promover su visibilidad, es decir, a promover en el modo en que se contempla y se aprecia por la		

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa
			110	Funtzioa Función
				721
Arduraduna: Responsable:				
oneko eta kalitateko ingurune profesional batean koka dadin, eta sektorearen bideragarritasun ekonomikoa gera dadin. Horretarako, jarduera ildo batzuk garatu behar dira, helburutzat harturik: eskulangintza sektorearen ospea eta ikusgaitasuna gehitzea, baita desagertzeko arriskuan dauden eskulangintzako jarduera tradizionalak zaintzea ere; eskulangintzako elkartegintza sustatzea; baterako jarduera proposamenak garatzea, eskulangintzaren eta turismoaren arteko garapen lokal eta endogenoa bilatuz; eskulangintza azokak berregituratzea, profesionalizatzea eta sustatzea. Garatu behar diren jardun-ildoak, helburu hauek lortzera bideratuko dira: a) Makinerian, lanabesetan eta ekipamendu informatikoan egindako inbertsioak, hala nola eskulangintzako lantegi eta enpresa sortu berriek beren jarduera berria ezagutzera emateko egindako gastuak. Guztira 10 proiektu diruz lagundu dira eta horrek suposatzen du 47.683,14 euro. b) Makinerian, lanabesetan eta ekipamendu informatikoan egindako inbertsioak, hala nola lehendik badauden eskulangintzako enpresentzako web orriak egiteak eragindako gastuak. Guztira 55 proiektu diruz lagundu dira eta horrek suposatzen du 91.952,70 euro. c) Berariaz sektorearen profesionalizazioa, ospea eta balioespen soziala sustatzera bideratutako proiektuak, eta eskulangintza sektorea ordezkatzeko duten antolakundeek abiarazitako kudeaketa, merkaturatze edo berrikuntza alorretan hobekuntzak egitera bideratutakoak. Guztira 2 proiektu diruz lagundu dira eta horrek suposatzen du 25.000,00 euro. Honi gehitu behar zaio ARTIOLArekin sinatutako hitzarmena, 30.000 euro suposatzen duena. d) Eskulangintza sektoreko elkarte edota erakundeek azoka edota eskulangintza lehiaketak antolatzea. Guztira 6 proiektu diruz lagundu dira eta horrek suposatzen du 72.000,00 euro.				
sociedad, a ubicarla en un entorno de profesionalidad, prestigio y calidad; y, a desarrollar su viabilidad económica. Lo que ha supuesto desarrollar líneas de actuación orientadas a promover: a incrementar el prestigio y la visibilidad del sector artesano que incluye la preservación de actividades artesanales tradicionales en peligro de desaparición; la potenciación del asociacionismo artesanal; el desarrollo de propuestas de actuación conjunta, bajo el concepto del desarrollo local/endógeno, entre la artesanía, el turismo y la reformulación, profesionalización y potenciación de las ferias de artesanía. Las líneas de actuación concretas que se han desarrollado han supuesto: a) Inversiones en maquinaria, utillaje y equipamiento informático así como los gastos de lanzamiento de la nueva actividad que han realizado los talleres y empresas artesanales de nueva creación. Se han apoyado un total de 10 proyectos que han supuesto un total de 47.683,14€ b) Inversiones en maquinaria, utillaje y equipamiento informático así como elaboración de páginas web para empresas artesanales existentes. Se han apoyado un total de 55 proyectos que han supuesto un total de 91.952,70€. c) Proyectos específicamente dirigidos a incrementar la profesionalización, el prestigio y la valoración social del sector así como la mejora en áreas de gestión, comercialización o innovación acometidos por organizaciones representativas del sector artesanal. Se han apoyado un total de 2 proyectos abordado de forma sectorial que han supuesto un total de 25.000,00€. A lo que debe añadirse un convenio específico con ARTIOLA por un importe de 30.000 €. d) Organización de ferias o certámenes artesanales realizados por asociaciones u organizaciones representativas del sector artesanal. Un total de 6 ferias que han supuesto un presupuesto de 72.000,00€.				

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

110. Programa. Eskulangintza sektorearen sustapena
Programa 110. Promoción del sector artesanal

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	110	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
e) Gipuzkoako Eskulangintza Tradizional eta Herrikoiaren Errolda Orokorreko lehen atalean izena emandako eskulangintzako pertsona eta lantegientzako laguntzak, artisautza azoketan parte hartzeko. Guztira 48 proiektu diruz lagundu dira eta horrek suposatu du 195 parte hartze egon direla, 131.739,27 euroko gastuarekin. f) Desagertzeko arriskuan dauden eskulangintza jarduerak zaintzera bideratutako ekimenak, beti ere jarduera horiek berreskuratzeko aukera eman dezaketen funts pedagogikoetan oinarritutako euskarri digital eta ikus-entzunezkoak erabilta. Proiektu bat diruz lagundu da eta horrek suposatu du 30.507,00 euro.				e) Ayudas a las personas y talleres artesanales inscritas en la Sección 1ª del Registro General de la Artesanía Tradicional y Popular de Gipuzkoa para su participación en ferias artesanales. Han sido un total de 48 proyectos apoyados lo que han supuesto 195 participaciones que han implicado destinar un presupuesto de 131.739,27 €. f) Iniciativas destinadas a la preservación de actividades artesanales en peligro de extinción a través de soportes digitales y audiovisuales basados en fundamentos pedagógicos que permitieran su posible recuperación. Ha sido un proyecto apoyado que ha supuesto un presupuesto de 30.507,00€			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

110. Programa. Eskulangintza sektorearen sustapena
Programa 110. Promoción del sector artesanal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa
				110
				Funtzioa Función
				721
Helburuak / Objetivos				
01 Eskulangintza sektoreraren sustapena (inbertsioak, feriak,...) Promoción del sector artesanal (inversiones, participación en ferias, etc.)				
Ekintzak / Acciones	Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Berariaz sektorearen profesionalizazioa, ospea eta balioespen soziala sustatzera bideratutako proiektuak, eta eskulangintza sektorea ordezkatzeko duten antolakundeek abiarazitako kudeaketa, merkaturatze edo berrikuntza alorretan hobekuntzak egitera bideratutakoak/ Proyectos específicamente dirigidos a incrementar la profesionalización, el prestigio y la valoración social del sector así como la mejora en áreas de gestión, comercialización o innovación acometidos por organizaciones representativas del sector artesanal.	Proiektu kop./ Nº de proyectos.	6	2	33,33%
01.2 Makinerian, lanabesetan eta ekipamendu informatikoan egindako inbertsioak; azokak/ Inversiones en maquinaria, utillaje y equipamiento informático; participación en ferias.	Proiektu kop./ Nº de proyectos. Lantegi berriak/ Talleres nuevos.	60 10	105 15	175% 150%
01.3 Eskulangintza sektoreko elkarte edota erakundeek azoka edota eskulangintza lehiaketak antolatzea/ Organización de ferias o certámenes artesanales realizados por asociaciones u organizaciones representativas del sector artesanal.	Azoka kop./ Nº de ferias.	8	6	75%
01.4 Desagertzeko arriskuan dauden eskulangintza jarduerak zaintzera bideratutako ekimenak oinarritutako euskarri digital eta ikusentzunezkoak erabiltzea/ Iniciativas destinadas a la preservación de actividades artesanales en peligro de extinción a través de soportes digitales y audiovisuales.	Proiektu kop./ Nº de proyectos.	1	1	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

110. Programa. Eskulangintza sektorearen sustapena
Programa 110. Promoción del sector artesanal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	10	Programa kodea Código programa	110	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
02 1 ataleko erregistroaren eguneraketa eta hobekuntza/ Actualización y mejora del registro nº1.							
03 Eskulangintzan emakumearen presentzia areagotzea modu profesionalizatuan/ Incrementar la presencia de la mujer de manera profesionalizada en la Artesanía.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
02.1 Jarduera bat ezartzea 1. Erregistroa hobetzeko/ Implementación de una actuación para mejora del Registro nº 1.				Eguneraketa/ Actualización.	si	si	100%
03.1 Sektoreko elkarteekin hausnarketa prozesu bat egitea, sustatzen dituzten jardueretan eta elkarteetan bertan generoaren ikuspegia sartzeko/ En relación de un proceso de reflexión con las Asociaciones del Sector para incorporación de la perspectiva de género en las actuaciones que promueven y en las propias Asociaciones.				Hausnarketa prozesuak egitea/ Realización de procesos de reflexión.	Bai/Si	Bai/Si	100%
03.2 Genero ikuspuntuko datu adierazgarri gehiago edukitzea, egoerak identifikatzen eta jarduketa berriak definitu, diseinatu eta lantzen laguntzeko/ Profundizar en la disposición de datos significativos con enfoque de género que permitan identificar realidades y ayuden a la definición, diseño y desarrollo de nuevas actuaciones.				Genero ikuspuntuko datuak edukitzea/ Profundizar en la disposición de datos con enfoque de género.	Bai/Si	Bai/Si	100%

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	200	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sareari laguntzea,				Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación			
Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Sarea osatzen duten agenteak jakintza sortzen eta aplikatzen saiatzen diren irabazi asmorik gabeko erakundeak dira. Sarean, bada, unibertsitateak, teknologia zentroak, enpresetako I+D unitateak, ospitaleak, BERCak, ikerketa kooperatiboko zentroak eta beste agente batzuk daude, horiek baitira Gipuzkoan berrikuntza sistemari oinarria ematen diotenak.				La Red guipuzcoana de Ciencia, Tecnología e Innovación está formada por agentes sin ánimo de lucro que dedican sus esfuerzos a generar y aplicar conocimiento. Esta Red integra a las Universidades, a los Centros Tecnológicos, a las Unidades de I+D de las empresas, a los Hospitales, a los BERCs, a los Centros de Investigación Cooperativa y a otros agentes, que constituyen la base sobre la que se asienta el sistema de innovación en Gipuzkoa.			
Gipuzkoako Foru Aldundiak ikerketa sare hau sustatu du aspaldian, une bakoitzeko egoerara balorazio irizpideak eta laguntzak egokituz. Ikerketak eta garapenak, izan ere, ez dute une jakineko ahalegina izan behar, luzaroan eutsi beharrekoak baizik. 2015eko deialdiak 3 milioi euroko aurrekontua du bi urtetan banatuta (1.800.000 € 2015erako eta 1.200.00 € 2016rako). 2015eko deialdia xedatzen duten oinarri arautzaileak 2014an onartu ziren, eta, 2015ean, diru laguntzen ordainketa urteka egiteari dagokion oinarria baino ez zen aldatu.				La Diputación Foral de Gipuzkoa ha venido apoyando a esta Red de Investigación a lo largo de los años, adaptando los criterios de valoración y las ayudas a las circunstancias de cada momento. Para la convocatoria de 2015 se contó con un presupuesto de 3 millones de euros repartido en dos años (1.800.000 € en 2015 y 1.200.000 € en 2016). Las Bases reguladoras que rigen la convocatoria de 2015 se aprobaron en 2014 y en 2015 únicamente se modificó la base relativa a la distribución del pago de las subvenciones por años.			
Deialdi horretan lau proiektu mota aurkez zitezkeen: enpresako I+G Unitateek Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren sareko beste zentroekin batera egindako proiektuak; enpresetako I+G unitate berriak sortzeko proiektuak; ekipamendu aurreratua erosteko inbertsio proiektuak; eta I+G proiektuak, biozientzian, manufacturing aurreratuan, mikro eta nanoteknologian eta energia berrien arloan.				A esta convocatoria se podían presentar cuatro tipos de proyectos: proyectos de Unidades de I+D empresarial realizados en colaboración con otros centros de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación; proyectos de creación de nuevas Unidades de I+D empresarial; proyectos de inversión en equipamiento avanzado; y, proyectos de I+D en las áreas de biociencias, micro y nanotecnologías, fabricación avanzada, y nuevas energías.			
Azkenik, 49 proiekturi eta 26 zentrori eman zitzaizen laguntza (unibertsitatei eta I+G unitatei). Diru laguntzen bidez, honako proiektu hauek babestuko dira: enpresen I+G unitatei lotutako 7 I+G proiektu; ekipamendu aurreratuan inbertitzeko 16 proiektu; eta biozientzia, mikro eta nanoteknologia, manufacturing aurreratua eta energia berriei lotutako 26 proiektu.				Finalmente se concedieron ayudas para 49 proyectos, de 26 centros, universidades y unidades de I+D. Las subvenciones servirán para apoyar 7 proyectos de I+D de Unidades de I+D empresarial, 16 proyectos de inversión en equipamiento avanzado, y 26 proyectos de I+D en biociencias, micro y nanotecnologías, manufacturing avanzado, y nuevas energías.			
Proiektu horien artean ia % 29 emakumeen				Casi el 29% de los proyectos subvencionados			

04.EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

200. Programa. Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea

Programa 200. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	200	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
zuzentzen dituzte.				están liderados por mujeres.			
- Fellows Gipuzkoa BCBL				- Fellows Gipuzkoa BCBL			
Basque Center on Cognition, Brain and Language, BCBL, garunaren, kognizioaren eta hizkuntzaren ikerketan ari den zentro bat da, hizkuntza eskuratzen, ulertzen eta ekoizten parte hartzen duten mekanismoak aztertzen dituena, arreta berezia jarrita elebitasunari, ikasketa prozesuei eta prozesu neurodegeneratiboiei.				El Basque Center on Cognition, Brain and Language, BCBL, es un centro dedicado a la investigación del cerebro, la cognición y el lenguaje que estudia los mecanismos neurocognitivos implicados en la adquisición, comprensión y producción del lenguaje, con un énfasis especial en el bilingüismo, así como en procesos de aprendizaje y neurodegenerativos.			
2013an, hitzarmen bat sinatu zuten Gipuzkoako Foru Aldundiak eta BCBL zentroak, Fellows Gipuzkoa BCBL programa bultzatu eta garatzeko. Programa horren helburua zen nazioarteko prestakuntza eta Euskal Herriarekin loturaren bat zuten hainbat ikertzaile geureganatzea. Ikertzaile horiek BCBL zentroko ikerketa talde bati atxikiko zitzaizkion, eta haien kontratazioa Foru Aldundiaren laguntzaz finantzatzuko zen.				En 2013 se firmó un Convenio entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el BCBL para impulsar y desarrollar el Programa Fellows Gipuzkoa BCBL. Este Programa tenía como objetivo la captación de personas investigadoras que tuvieran formación internacional y relación con el País Vasco. Estas personas se incorporarían a un grupo de investigación del BCBL y su contratación se financiaría con la ayuda de Diputación.			
Hitzarmen horren arabera, 2013-2015 aldian, lau ikertzaile kontratatu ziren. Gainera, BCBLren Fellows programa laguntzeko ekipoa –lau pertsonak osatua– finantzatu zen 2015ean, xede horretara bideratutako sail izendunaren kargura.				En base a ese Convenio, durante el periodo 2013-2015, se contrataron cuatro investigadores. Además, con cargo a la partida nominativa destinada a este fin, se financió en 2015 el equipo de apoyo al Programa Fellows en el BCBL formado por cuatro personas.			
- Fellows Gipuzkoa DIPC				- Fellows Gipuzkoa DIPC			
DIPC, Donostia International Physics Center fundazioak helburutzat dauka, besteak beste, aurrera eramatea ikerketa zientifikoko eta garapen teknologikoko jarduerak Fisika oinarritzekoan eta aplikatuan.				La Fundación Donostia International Physics Center, DIPC, tiene entre sus fines el desarrollo de actividades de investigación científica y el desarrollo tecnológico en el campo de la Física básica y aplicada.			
2000. urteaz geroztik, Gipuzkoako Foru Aldundiak Fellows Gipuzkoa DIPC programa finantzatu izan du, helburutzat hartuta Gipuzkoako bikaintasuneko zentro horri atxikitzea nazioarteko prestakuntza eta Euskal Herriarekin loturaren bat duten ikertzaileak.				Desde el año 2000 la Diputación Foral de Gipuzkoa viene financiando el Programa Fellows Gipuzkoa DIPC con el objetivo de incorporar personas investigadoras con formación internacional y relación con el País Vasco a este centro de excelencia guipuzcoano.			
2015ean DIPCko bost ikertzailearen soldaten				En 2015 se cofinanciaron con cargo a la partida			

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

200. Programa. Zientzia, teknologia eta berrikuntza sustatzea

Programa 200. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la
Innovación

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	200	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
kostua kofinantzatu zen, programa horretara bideratutako sail izendunaren kargura.				nominativa destinada a este Programa los costes salariales de cinco investigadores del DIPC.			
- DIPC Fundazioa ekarpena				-Aportación DIPC			
Gipuzkoako Foru Aldundia DIPC Funda-zioaren fundatzaileetako bat da Eusko Jaurla-ritzarekin, Euskal Herriko Unibertsitatearekin, Donostiako Udalarekin eta Kutxarekin batera.				La Diputación Foral de Gipuzkoa es miembro fundador del DIPC, junto con el Gobierno Vasco, la Universidad del País Vasco, el Ayuntamiento de San Sebastián y la Kutxa.			
Fundazioaren estatutuen arabera, fundatzaileak urteko aurrekontuaren arabera ezarritako ekarpena egiteko konpromisoa hartzen dute. 330.000 euro bideratu ziren horretarako.				Según los Estatutos de la Fundación, los entes fundadores asumirán el compromiso de contribuir con las unidades de aportación presupuestaria que les correspondan de acuerdo con el Presupuesto anual de la Fundación. Para este fin se destinaron 330.000€.			
Horrekin batera, ezohiko ekarpen bat ere egin zen, Fundazioaren Kalkulu Zentroaren gastu batzuei aurre egin ahal izateko.				Se concedió también una ayuda en concepto de aportación extraordinaria para cubrir algunos de los gastos del Centro de Cálculo de la Fundación			

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programa 200. Promoción de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	200	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
01 Gipuzkoako Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sarea bultzatzea/ Apoyo a la Red guipuzcoana de Ciencia Tecnología e Innovación.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Lagundutako proiektuak/ Proyectos apoyados.				Proiektu kop/ Nºproyectos	20-25	49	196%

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	210	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
Internazionalizazio jarduketa sustatzea				Promoción de la internacionalización			
Gipuzkoak leku erakargarria izan nahi du jarduera ekonomikoaren eta pertsonen garapenerako eta, hori dela eta, jakintzan eta berrikuntzan, eta gizarte nahiz lurralde eredu iraunkor eta barnehartzailean oinarritutako ekonomia lehiakorren alde egiten du.				Gipuzkoa pretende convertirse en un espacio atractivo para el desarrollo de la actividad económica, y de las personas, que apuesta por una economía competitiva basada en el conocimiento, la innovación y la internacionalización, en un modelo social y territorialmente sostenible e inclusivo.			
Helburu horrekin, jarduketa-ardatz hauek diseinatuko dira: lantzea ekonomia ireki bat, erabat lehiakorra eta sozialki berdintasunezkoa. Merkatu orokorrak eskaini-tzen dituen aukerak aprobe-txa-tu nahi dira, Gipuzkoako enpresak kanpoalderantz ireki daitezen sustatuz. Horretarako, lagundu egiten dira kanpoko ezarpenak, produktu berrien merkaturatzea, lankidetzak jarduerak trazarzioa duten enpresekin batera eta sarean burutatutako ekintzak.				Y, para ello se diseñan las actuaciones que apuestan por desarrollar una economía abierta, altamente competitiva y socialmente igualitaria. Se considera aprovechar las oportunidades del mercado global, fomentando la apertura exterior de las empresas guipuzcoanas a través del apoyo a sus implantaciones exteriores, el lanzamiento exterior de nuevos productos, acciones en cooperación con empresas tractoras y actuaciones en red.			
- Internazionalizazioa bultzatzea Egitasmo honen helburua da lehentasunez enpresa ETEa gipuzkoarrei beraien internazionalizazioan laguntza ematea, enpresen atzerriko ezarpenak bultzatuz; baita ere enpresek sortutako produkto berriak nazioartean merkaturatzea.				- Apoyo a la Internacionalización Este programa tiene como objetivo apoyar preferentemente a las empresas PYMEs guipuzcoanas en su internacionalización a través del la promoción de implantaciones y el lanzamiento en el mercado internacional de nuevos productos.			
Diruz lagundu daitezkeen jarduerak dira, ezarpen produktiboetan, bolumen eta garrantzi jakineko kanpo filialetan inbertsioak. 2015 urteko deialdian ekoizpeneko bi proiektu lagundu dira, biak Mexikon, 139.745 € laguntza emanaz.				Las actuaciones subvencionables en implantaciones productivas contemplan la inversión en filiales exteriores de cierto volumen e importancia. En la convocatoria 2015, se ha apoyado a dos proyectos de implantación, ambos en México; a los que se ha concedido 139.745 €.			
Produktu Berriak Nazioartean Merkaturatzean, kontuan izaten da Gipuzkoako enpresek, ETEA-entzako lehentasunarekin, egiten dituzten produkto berriak nazioartean merkaturatzeko ekintzak sustatzea. Europar Batasuneko herrialdeetatik kanpoko marketing eta komertzializazio ekintza garrantzitsuak hartuko dira kontuan. Eta horiek produktuak merkaturatzeko ekintzekin batera egiten direnean, diseinua, prototipoak, homologazioak, entseguak eta patenteak egiteko gastuak hartuko dira kontuan.				En el lanzamiento internacional de nuevos productos, se considera las acciones para el lanzamiento en el mercado internacional de nuevos productos de las empresas guipuzcoanas, preferentemente PYMES. Se contemplan acciones significativas de marketing y comercialización en países fuera de la Unión Europea así como siempre que acompañen al lanzamiento, los gastos externos sobre diseño, homologaciones, ensayos y patentes.			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	210	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
2015 urteko deialdian 27 proiektu lagundu dira, 22 ETEaren ekintzak eta 5 enpresa handiena. Emandako laguntza guztia 759.266 ekoa izan da. Ekintza hauek nagusiki merkatu hauetara bideratu dira: EE.BB., Kanada, Mexiko, Hegoamerika eta asia hegoekialdea. - Misio komertzialak Gipuzkoako enpresak laguntzea, gure lurraldearen ekonomi sarearentzat interesgarriak diren merkatuetara gerturatzeko jardueretan. 2015 urtean kontuan izan da Gipuzkoako enpresen kanpo merkatuetan ekintzak kontsultoria, sustapen eta merkaturakotze lanetan. 21.190 € eman da. - Internazionalizazioko beste jarduera batzuk: Sareak, foroak, topaketak, azokak. 2015 urtean NEP (Nazioartekotzearen Euskal Patzuergo-ko) partaidea da, internazionalizazioari buruz interesgarri diren forotan izan da (urteroko Intergune ekimena) eta Deusto Unibertsitate eta beste eragilekin partaidetza lanetan aritu da. - Gipuzkoako Enpresa Ertain eta Txikientzako laguntza traktzioa duten enpresekin lankidetzarako. Egitasmo honen helburua da internazionalizazioa sustatu eta Gipuzkoako enpresa txiki eta ertainen kanpoko irekitzea traktzioa dakarten entitateekin lankidetzan. Proiektuak lankidetzara jarduerak dira, eta partaidetzan kontuan hartzen da, Enpresa Txikiak eta Ertainak-ETEAk, gutxienez 2 enpresak, eta traktore entitatea proiektuaren lidergoa izango duena. Traktore bezala kontuan izango da enpresa handiak, nazioarteko enpresak, Gipuzkoako Ganbara eta Zientzia eta Teknologia Euskal Sareko agenteak. 2015 urtean lankidetzara 4 proiektu lagundu dira 85 enpresei lagunduaz. Jarduera hauek bereziki europako merkatu eta Mexikora bideratzen dira.				En la convocatoria 2015, se ha apoyado a 27 proyectos, de los que 22 corresponden a acciones de Pymes y 5 a acciones de gran empresa. Se han concedido 759.266 €. Las acciones realizadas se orientan principalmente a mercados de EE.UU., Canadá, México, Sudamérica y sudeste asiático. - Misiones comerciales Apoyo a las empresas guipuzcoanas en su acercamiento a mercados de interés para el tejido económico guipuzcoano. En 2015 se ha considerado consultoría, promoción e internacionalización de las empresas guipuzcoanas en el exterior. Se aportan 21.190 €. - Otras actuaciones de internacionalización: Redes, foros, encuentros, ferias. En 2015 es miembro del Consorcio Vasco de Internacionalización-CVI, se ha acudido a los foros de internacionalización (tal es el caso del encuentro anual Intergune) y se ha seguido colaborando con la Universidad de Deusto y otros agentes. -Apoyo a la pequeña y mediana empresa de Gipuzkoa para la cooperación con empresas tractoras. Este programa de ayudas tiene como objetivo el fomentar y promocionar la internacionalización y la apertura exterior de la pequeña y mediana empresa de Gipuzkoa en cooperación con entidades tractoras. Se trata de acciones en cooperación que contemplen como participantes a las Pymes, que participen como mínimo 2 empresas, y una entidad tractora que lidere el proyecto, considerándose como tal a las grandes empresas, empresas internacionalizadas, la Cámara de Gipuzkoa y agentes de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación-RVCTI. En 2015 se han apoyado a 4 proyectos de cooperación que contemplan la ayuda a 85 empresas. Estas actuaciones se dirigen			

04.EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

210. Programa. Internazionalizazio jarduketa sustatzea

Programa 210. Promoción de la Internacionalización

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	210	Funtzioa Función	721
Arduraduna: Responsable:							
501.513€ko laguntza eman da.				principalmente a Europa y México. Se conceden 501.513€.			
- Gipuzkoa Internazionalizazio Sarea				-Red Gipuzkoa de Internacionalización			
Gipuzkoako enpresen intaernazionalizazioa helburu duen hitzarmena da, partaideak Gipuzkoako Foru Aldundia, Gipuzkoako Ganbara, Garapen Euskal Agentzien Elkarte eta hala nola Gipuzkoako garapen agentziak (edo antzeko entitateak). 2015 ekintza plana badago non kontuan hartzen diren egiteko jarduerak: informazioa; enpresen internazionalizazio hasierako ekintzak diagnostiko eta ibilbidea; formakuntza; sensibilizazioa ekitaldien bidez; sustapena misioa bidez; lan-talde eta aholkuntza espezializatuz bideratutako lankidetzak; hala nola garapen agentzien jardueraren koordinazio eta jarraipena. 750.000 €ko laguntza eman da.				Es un convenio de colaboración para el apoyo a la internacionalización de las empresas de Gipuzkoa, siendo sus participantes la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Cámara de Gipuzkoa y la Asociación Vasca de Agencias de Desarrollo Garapen así como las agencias de desarrollo comarcal de Gipuzkoa (o entidades equivalentes). Se cuenta con un plan de acción 2015. Se contemplan acciones de información; iniciación de internacionalización de las empresas a través de diagnósticos y hojas de ruta; formación; sensibilización con jornadas; promoción a través de misiones; cooperación a través de grupos de trabajo y asesoramiento especializado; así como la coordinación y seguimiento de la acción en las agencias comarcales. Se han aportado 750.000 €.			
2015 urtean 797 internazionalizazio jarduerak aurrera eramanez dituzte eskualdeko garapen agentziek eta Gipuzkoako Ganbarak. Azpimarratzekoa da informazio eta kontsulta lana bai eta internazionalizazioa hasierara bideratutakoak diagnostiko bidez. Eskualde eta Ganbarako ekintza hauek herrialdeko ETEa enpresei bideratutako jarduerak dira eta 1.700 enpresa eta erakundeek partehartu dute jardeuera hauetan.				En 2015 se han realizado 797 acciones en el ámbito de la internacionalización por parte de las agencias comarcales y la Cámara de Gipuzkoa. Destacan las acciones de información y consultas e iniciación en la internacionalización con diagnósticos. Las acciones de las agencias y la Cámara se han orientadas a las Pymes del Territorio y han participado alrededor de 1.700 empresas y entidades.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

210. Programa. Internazionalizazio jarduketa sustatzea
Programa 210. Promoción de la Internacionalización

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	210	Funtzioa Función	721
Helburuak / Objetivos							
01 Gipuzkoako enpresaren internazionalizazioa bultzatzea/ Apoyo a la internacionalización de la empresa guipuzcoana.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Gipuzkoako ETE-aren internazionalizazioa bultzatzea/ Apoyo a la internacionalización de la PYME guipuzcoana.				Ezarpen kop./ Nº implantaciones	4-6	2	33,33%
01.2 Merkataritza misioak/ Misiones comerciales.				Misio kop./ Nº de misiones.	1	1	100%
01.3 Internazionalizazioko beste jarduera batzuk: sareak, foroak, topaketak, azokak, hitzaldiak,... Otras actuaciones de internacionalización: Redes, foros, encuentros, ferias, conferencias,...				Aurreikuisitako ekintzak/ Acciones previstas.	1-5	7	140%
01.4 Gipuzkoako enpresak nazioartean merkaturatzea/ Lanzamiento internacional de nuevos productos de empresas guipuzcoanas				Proiektu kop/ Nº proyectos.	20-25	27	108%
01.5 Gipuzkoako enpresa txiki eta ertainentzako laguntza trakzio duten enpresek in lankidetzan Ayudas a la pequeña y mediana empresa de Gipuzkoa para la cooperación con empresas tractoras				proiektu zenbakia nº de proyectos		85	
01.6 Gipuzkoa Internazionalizazio Sarea Red Gipuzkoa de Internacionalización				ekintza kopurua nº de acciones		797	

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	220	Funtzioa Función	126
Arduraduna: Responsable:							
Ekitaldia nola joan zen ulertzeko, zalantzarik gabe, kontuan hartu behar da aurrekontua ez dela Batzar Nagusietan onartu, eta, ondorioz, luzatutako aurrekontu batek dakartzan mugekin egin behar izan zela lan. Hauexek dira ekitaldian burutu zirenak: - Gipuzkoako udalentsako babesa Udaletako administrazio digitala garatzen laguntzeko diru laguntzen 2015eko deialdian, arlo hauetako proiektuak babestu ziren: Gailu mugikorrenzako aplikazioak, mugikorretan instalatu eta udalen informazioa edota zerbitzu publikoak jasotzeko prestatuak. Smart Gipuzkoa: Datu analisiak atzitu, transmititu eta aztertzeko teknologiak, eta hiri eta hiriarteko inguruneak modu adimentsuan eta eramangarrian hobeto kudeatzera zuzendutako Smart tresnak eta irtenbideak. Software librea darabilten aplikazio informatikoak garatzea eta egokitzea, horiek inplementatzea eta martxan jartzea, barne. Udal gardentasuna. Atari batean integratzea udal kudeaketari buruzko informazioa, herritarrentzat interes handienekoa zein den kontuan hartuta: Programa hau EAEko 50 % FEDER Programa Operatiboaren barruan dago eta Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Eskualde Garapeneko Europako Funtsak (FEDER) finantzatzeko dute erdibana. - «Gipuzkoa IKT: Berrikuntza Digitala - Enpresak» Gipuzkoako Informazio eta Komunikazio Teknologien sektorea dinamizatzeko ekintza planen beste deialdi bat onartu zen. Izan ere, sektore hori estrategikoa da lurraldearen lehiakortasunari dagokionez, bai lurraldeari balio erantsia eskaintzen diolako, bai eta inguruan dituen sektoreetan berrikuntza sustatzeko duen eginkizunagatik ere. Programak apustua egin zuen kode irekiko soluzio informatikoen eta				Sin duda, la no aprobación del presupuesto por las Juntas Generales y la necesidad de trabajar con las limitaciones que supone un presupuesto prorrogado, son claves para entender el desarrollo del ejercicio, cuyas principales realizaciones fueron: - Apoyo a los ayuntamientos de Gipuzkoa. En la convocatoria 2015 de Subvenciones destinadas a impulsar el desarrollo de la Administración Digital en Ayuntamientos se apoyaron distintos proyectos relacionados con: Apps para dispositivos móviles que permitan, mediante su instalación, el acceso móvil a determinada información y/o servicio público municipal. Smart Gipuzkoa: Tecnologías para la captación, transmisión y análisis de datos, así como herramientas y soluciones Smart dirigidas, entre otras, a mejorar la gestión inteligente y sostenible de entornos urbanos e interurbanos. Desarrollo adaptación de aplicaciones informáticas en Software Libre, incluyendo su implantación y puesta en funcionamiento. Transparencia municipal. Integrar en un portal toda la información de la gestión municipal de mayor interés para la ciudadanía: El programa está cofinanciado al 50% por la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional FEDER del País Vasco. - «Gipuzkoa IKT: Innovación Digital – Empresas TIC» Se aprobó una nueva convocatoria del plan de acción para dinamizar al sector guipuzcoano de las Tecnologías de la Información y Comunicación, como pieza estratégica de la competitividad del territorio, tanto por su aportación al valor añadido del mismo, como por su papel de incorporar innovación a los sectores a los que atiende. Un programa que apostaba por soluciones informáticas en código abierto y por el			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	220	Funtzioa Función	126
Arduraduna: Responsable:							
Gipuzkoako teknologia informatikoen enpresetan berrikuntza bultzatzearen alde. - «SMART Gipuzkoa: Lurralde Adimentsua» Smart Gipuzkoa programaren 2015eko deialdia onartu zen, xede honekin: irtenbide informatiko berritzaileak garatzea helburu duten I+G+Iren alorreko proiektuak sustatzea, edo lehendik bazirenak plataforma teknologiko berrietara edo merkatu berrietara egokitzea. Proiektuek merkatura bideratuta egon behar zuten, eta enpresaren lehiakortasun egoeran aldaketa positiboak eragiteko modukoak izan. Smart teknologiatzat jotzen dira, IKTen erabilera intentsiboaz baliatuz, lurralde esparru jakin batzuk kudeatzeko soluzio eraginkorrak planteatzen dituztenak, honako hauek, esaterako: mugikortasuna, energia eraginkortasuna eta ingurumena eta azpiegituren kudeaketa. - GipuzkoAPP's lehiaketa GipuzkoAPPs lehiaketaren hirugarren edizioa egin zen. Galtzagorri Elkarte, CTI Soft eta Dinycon Sistemas enpresak saritu zituzten sortutako lanengatik. Lehiaketa horren xedea da Gipuzkoako enpresek sortutako APP onenak saritzea, eta, aldi berean, horrelakoak sortzeko Gipuzkoan dagoen gaitasuna ikusgarri egitea. - Prestakuntza eta sentsibilizazioa Joan zen ekitaldian, IKTei lotutako 18 jardunaldi profesional egin ziren guztira, gehienak, “Enpresa Digitala”-rekin lankidetzan. - IZFE – Smart plataforma Era berean, 2015eko ekitaldian, ezohiko diru laguntza eman zitzaion IZFERi Gipuzkoa Smart eskualde egiteko plataforma teknologiko bat				apoyo a la innovación en el desarrollo de nuevos productos por parte de las empresas de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa. - «SMART Gipuzkoa: Lurralde Adimentsua» Se aprobó la convocatoria 2015 del programa Smart Gipuzkoa, cuyo objetivo era el de impulsar proyectos de I+D+I que tengan por objeto el desarrollo de soluciones informáticas innovadoras o la adaptación de las ya existentes a nuevas plataformas tecnológicas o nuevos mercados. Los proyectos debían tener una clara orientación hacia el mercado y ser susceptibles de inducir cambios positivos en la situación competitiva de la empresa. Se entienden por tecnologías Smart aquellas que, haciendo un uso intensivo de la TIC, plantean soluciones eficientes para la gestión de diversos ámbitos territoriales, tales como: movilidad, eficiencia energética y medioambiente, gestión de infraestructuras. - Concurso gipuzkoAPP's Se celebró la tercera edición del concurso GipuzkoAPPs las aplicaciones creadas por las empresas Galtzagorri Elkarte, CTI Soft y Dinycon Sistemas fueron las tres empresas galardonadas. El Concurso tiene por objetivo premiar a las mejores APP's realizadas por empresas guipuzcoanas, a la vez que servir de escaparate del potencial existente en Gipuzkoa para este tipo de desarrollos. - Formación y sensibilización. Durante el ejercicio se programaron un total de 18 jornadas, de carácter profesional, relacionadas con las TIC, la mayor parte de ellas en colaboración en “EnpresaDigitala”. - IZFE – Plataforma Smart Durante el ejercicio 2015, se concedió a IZFE una subvención extraordinaria para trabajar en torno a la elección de una plataforma tecnológica			

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

220. Programa. Berrikuntza digitala

Programa 220. Innovación digital

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	220	Funtzioa Función	126
Arduraduna: Responsable:							
aukeratzeari begira lan egiteko. Plataforma teknologiko horrek estandarretara egokitu behar du, dauden behar desberdinak erraz integratu behar ditu, eskalagarria izan behar du, beste batzuekin bateragarri izan, eta berrikuntzaren ekosistemaren kontzeptua errealitate bihurtzeko modua eskaini.				para hacer de Gipuzkoa una Región Smart. Una plataforma tecnológica que se adapte a estándares, que integre de manera sencilla la diversidad de necesidades existentes y que sea fácilmente escalable, que sea interoperable con otras y que permita hacer realidad ese concepto de ecosistema de innovación.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko 220. Programa. Berrikuntza digitala
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 220. Innovación digital
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	20	Programa kodea Código programa	220	Funtzioa Función	126	
Helburuak / Objetivos								
01 Gipuzkoako Udalei laguntzea./ Apoyo a los Ayuntamientos de Gipuzkoa. 02 Gipuzkoako informatika teknologien alorrari laguntzea./ Apoyo al sector de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa. 03 Emakumeak gaitu jabetuntzaren bitartez, enpresan ikuspena emanten eta, ahal den neurrian, genero desberdintasunak gutxitzeko pizgarriak sortzen. Kontuan hartu behar dugu lehendik faktore batzuk daudela neurrien eraginkortasuna baldintzatzen dutenak, emakumeen eta gizonen arteko profesionaltasun profilak, esate baterako. Empoderar a las mujeres, dándoles visibilidad en el entorno empresarial , en la medida de lo posible, generar estímulos que contribuyan a minorar la brecha de género existente; si bien debe tenerse en cuenta que existen factores preexistentes, que condicionan la efectividad de las medidas, por ejemplo los perfiles profesionales de mujeres y hombres.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Gipuzkoako Udalei laguntzea./ Apoyo a los Ayuntamientos de Gipuzkoa.					Udal kop./ Nº municipios	45	80	177,78%
02.1 Gipuzkoako informatika teknologien alorrari laguntzea./ Apoyo al sector de las tecnologías informáticas de Gipuzkoa.					Enpresa kop./ Nº de empresas.	30	39	130%
03.1 Sexuaren arabera banatutako datuen kalitatea aberastea. Enriquecer la calidad de los datos desagregados por sexo.					Estatistiken banaketa hobetzea. Mejorar la desagregación de estadísticas.	Bai/Si	Bai/Si	100%
03.2 Genero adierazleak pixkanaka ezartzea orain arte ez diren landu ekintzetan (2.eta 6.kapituluak eta beste erakundeen arteko hitzarmenak). Establecer progresivamente indicadores de género en aquellas actuaciones en las que hasta la fecha no se ha actuado (capítulos 2 y 6 y convenios con otras entidades).					Lana egin ez den lekuetan adierazleak ezartzea. Establecer indicadores donde no se ha actuado.	Bai/Si	Bai/Si	100%

04.EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Arduraduna: Responsable:							
1.- ESKUALDEKO NEKAZARITZA BULEGOAK				1.- OFICINAS COMARCALES AGRARIAS			
1.1. Laguntzak: MENKO: 750. Ingurugiroarekin bateragarria den nekazaritza produkzioa: 706. Nekazaritza ustialekuetan inbertsioak egiteko laguntzak: 140. Nekazari gazteen lehen instalaziorako laguntzak: 10. Sagardotarako sagarrondoen landaketa: 20. Ordainketa Bakarreko laguntzak: 4.121 eskaera. Nekazari ekologikoen lehen instalaziorako laguntzak: 3				1.1. Solicitudes tramitadas: ICM: 750. Medidas Agroambientales: 706. Ayudas a inversiones en explotaciones agrarias: 140. Primera instalación de jóvenes agricultores: 10. Plantación manzanos de sidra: 20. Sistema de Pago Unico: 4.121. Primera instalación de agricultores ecológicos: 3.			
L2. Alta eta bajak ematea Nekazari Ustialekuen Erregistroan: 341. Nekazaritza ustialekuetan inbertsioak egiteko laguntzen egiaztapenak: 213. Nekazari gazteen lehen instalaziorako laguntzen egiaztapenak: 21. Nekazaritza makinaren erregistroak: 285. Ganadu Primen Laguntzen kontrolak: 184. Ganaduaren Identifikazio eta Erregistroaren kontrolak: 54. Oinarrizko Ordainketako eskubideen lagatzeari arrazibideak : 123. Oinarrizko Ordainketako eskubideen Erreserbako eskaerak: 42. Behi-esnearen salmenta zuzenaren aitortzeak: 28. Behi-esne salmentaren sistema aldatzeko eskaerak: 4. Behi-esnearen kuotak eskuz aldatzea: 1. Behi-esnearen kuotak aldi baterako lagatzea: 8 . Ardi -esnearen salmenta zuzenaren aitortzeak: 56. Behi haziendaren pasaporteak: 22.548. Ganadua garraiatzeko baimenak: 1.972. Gasoleoaren zergaren itzulketa eskaerak: 200. SIGPAC alegazioak tramitateza: 2.100.				1.2. Altas y Bajas de explotaciones en el Registro de Explotaciones Agrarias: 341. Certificaciones de ayudas a la inversión en explotaciones agrarias: 213. Certificaciones de ayuda a la primera instalación de jóvenes agricultores: 21. Registros de maquinaria agrícolas: 285. Controles de Primas Ganaderas: 184. Controles de identificación y registro de ganado: 54. Alegaciones de derechos de Pago Básico: 123. Solicitudes a la Reserva Nacional de Derechos de Pago Básico: 42. Declaraciones de venta directa de leche de vaca: 28. Solicitudes de cambio de modalidad de venta de leche de vaca: 4. Transferencias de cuotas de leche de vaca: 1. Cesiones temporales de cuota de leche de vaca: 8. Declaraciones de Venta Directa de leche de oveja y cabra : 56. Pasaportes de ganado vacuno: 22.548. Autorizaciones de traslado de ganado: 1.972. Solicitudes de devolución del impuesto especial de gasóleo: 200. Tramitación de alegaciones SIGPAC: 2.100.			
1.3. EAEko abere ustialekuen lehiaketa: 92 ustialeku.				1.3. Concurso de explotaciones ganaderas de la CAV: 92 participantes.			
2.- LANDA GARAPENA ETA NEKAZARITZA EGITURAK				2.- DESARROLLO RURAL Y ESTRUCTURAS AGRARIAS			
2. 1. Nekazaritza ustialekuetan inbertsioak egiteko 2015 aurrekontutik 1.836.707 euro ordaindu dira, 2015ean amaituriko inbertsiotarako eta, zati batean, FEADERREK dirua lagundu du.				2.1. Apoyo a la inversión en explotaciones agrarias: con cargo al presupuesto 2015 se han abonado 1.836.707 euros para inversiones oncluidas en 2015 cofinanciadas en parte por FEADER.			
Bestalde, 2015eko deialdira 140 eskaintza aurkeztu dira, eta 130 espediente onartu dira:				De las 140 solicitudes presentadas en la Convocatoria 2015 se han aprobado 130			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Arduraduna: Responsable:							
8.875.486 euro inbertsioetarako eta 2.249.999 euro dirulaguntzetan.				expedientes (8.875.486 euros de inversión y 2.249.999 euros de subvención).			
2015. urtean laguntzen %13 nekazaritzako ustiapen titular gisa hasi eta ondorengo bost urteen barruan inbertsioak egiteko diru laguntzak 40 urtetik beherako gazteei eman zaizkie.				El 13% de ayudas concedidas en 2015 fueron a jóvenes agricultores menores de 40 años para inversiones realizadas durante los cinco años siguientes a su instalación como titulares de explotaciones agrarias.			
Pertsona juridiko baten izenean dauden ustiapenak %18, diru gehigarria jasotzen dute %50a baino gehiago nekazari gazteak direlako.				El 18% de las explotaciones cuya titularidad recae en una persona jurídica, reciben un plus porque al menos el 50% de sus socios son jóvenes agricultores.			
2.2. Nekazaritzako ustiapenen titular gisa nekazari gazteak jartzeko laguntzak (GAZTENEK plana). 2015 deialdian aurkeztutako 10 eskaeretatik 10 espediente onartu dira: onartutako inbertsioak: 424.507 euro; sari bakararra: 234.017 euro; interes puntuen hobaria: 49.868 euro; 2015 aurrekontutik 263.177 prima bakarretan ordaindu zaie nekazari gazteei eta interes puntuei 90.140 euro.				2.2. Ayudas al establecimiento de jóvenes agricultores como titulares o cotitulares de explotaciones agrarias (Plan GAZTENEK): de las 10 solicitudes presentadas en la Convocatoria 2015 se han aprobado 10 expedientes: inversiones aprobadas 424.507 euros. Prima única: 234.017 euros. Bonificación de puntos de interés: 49.868 euros. Con cargo al presupuesto 2015 se han abonado 263.177 euros en primas únicas para el establecimiento de jóvenes agricultores y bonificación de tipos de interés 90.140 euros.			
2.3. Mendiko Nekazaritzako Kalteordain Konpentsagarriak: 647 onuradun eta 1.756.768 euro FEADERek jarritako %50a barnean.				2.3. Indemnizaciones comperisatorias en zonas de montaña: 647 beneficiarios, 1.756.768 euros incluido el 50% del FEADER.			
2.4. Erlazaintza sustatzeko laguntzak: 5 onuradun, onartutako inbertsioa: 68.298 euro eta emandako dirulaguntzak: 16.221 euro.				2.4. Ayudas al fomento de la apicultura: 5 solicitudes, inversión aprobada de 68.298 euros subvenciones concedidas de 16.221 euros.			
2.5. Landa aldean garapena: 2015 aurrekontutik 1.589.408 euro eman dira.				2.5. Promoción del desarrollo de las zonas rurales: con cargo al presupuesto de 2015 se han aportado 1.589.408 euros.			
2.6. Nekazantza eta Ingurumenean neurriak, aipagarrienak honado hauek izan dira: Simaurrak eta purinak kudeatzeko eta abere ustiategiak ongarritzeko plana: 93 onuradun, 169.830 euro; Zurezko laboreetako lurzoruaen babesa, landare estaldura ezarri: 32 onuradu, 5.863 euro; Sega-belardiak mantentzea: 296 onuradun, 363.577 euro.				2.6. Medidas agroambientales, las más destacables han sido las siguientes: Plan de gestión de estiércoles y purines y fertilización en explotaciones ganaderas: 93 beneficiarios, 169.830 euros; protección del suelo en cultivos leñosos por implantación de cubierta vegetal: 32 beneficiarios, 5.863 euros; Conservación de prados de siega: 296 beneficiarios, 363.577 euros.			

04.EKONOMIA SUSTAPENNEKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak

Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Arduraduna: Responsable:							
Mendiko larreen aprobetxamendua 209 onuradun, 259.328 euro; Bertako abere arrazak garatzea, 157 onuradun, 231.861 euro; Nekazaritza ekologikoa: 50 onuradun, 98.882 euro; ekoizpen bateratua: 13 onuradun, 23.356 euro; Babarruna: 11 onuradun, 3.880 euro. Gune ahuletako bioaniztasuna hobetzeko erlezaintza: 33 onuradun, 34.695 euro; Sagardotarako sagarrondoak lantzea: 80 onuradun eta 139.982 euro. 2.7. Elkarteei laguntzak: 2015 aurrekontutik ordaindu dira 101.924 euro ordezkapeneterako, 175.000 euro makineriarako eta 323.000 euro aholkularitzarako. 2.8. Nekazaritzako aseguruak kontratatzekeo laguntzak: 5 elkarteri 93.257 euro ordaindu zaie. 2.9. Emandako lur ez hiritargarriari buruzko hirigintza txostenak. 50 txosten. 2.10. Ekoizle ekologikoen lehenengo instalazioa: 3 onuradun, 27.000 euro. 2.11. Abeltzaintza eta nekazaritzan formakuntza bekak: 14 bekadun, 70.000 euro. 2.12. Elektrifikazioa: 5 proiektu, 44.761 euro.				Gestión aprovechamiento de pastos de montaña: 209 beneficiarios, 259.328 euros; Conservación de razas de animales locales 157 beneficiarios. 231.861 euros; Producción ecológica: 50 beneficiarios, 98.882 euros; Producción integrada. 13 beneficiario, 23.356 euros; Cultivo alubia: 11 beneficiarios, 3.880 euros. Apicultura para mejorar la biodiversidad en zonas frágiles: 33 beneficiarios, 34.695 euros; Cultivo manzanos sidra: 80 beneficiarios, 139.982 euros. 2.7. Ayudas a Asociaciones: con cargo al presupuesto 2015 se han abonado 101.924 euros para sustituciones, 175.000 euros para maquinaria y 323.000 euros para asesoramiento. 2.8. Ayudas para seguros agrarios: abono de 93.257 euros a 5 asociaciones. 2.9. Informes urbanísticos emitidos en suelo no urbanizable: 50 informes. 2.10. Primera instalación de productores ecológicos: 3 beneficiarios, 27.000 euros. 2.11. Becas formación en agricultura y ganadería: 14 becarios, 70.000 euros 2.12. Elecfrificación: 5 proyectos, 44.761 euros.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521	
Helburuak / Objetivos								
01 Gipuzkoako nekazaritzako ustiapenen lehiakortasuna hobetzea, nekazaritzako merkatuen globalizazioa eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politika berritzearen barruan, nekazarien errentaren etengabeko igoera ekar dezan./ Mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de Gipuzkoa en el contexto de la globalización de los mercados agrarios y la reforma de la P.A.C., que provoque un incremento sostenido de la renta agraria.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Nekazaritza ustiapeneko egiturak hobetzeko laguntzak ezartzea ekoizpen prozesuetan teknologia berrien sarrera eta nekazaritza ekoizpenaren gaitasuna birmoldatu eta birbideratzea./ Establecimiento de ayudas para la mejora de las estructuras de las explotaciones agrarias, la introducción de nuevas tecnologías en los procesos productivos y la reconversión y reorientación de la capacidad de la producción agraria.					Eskaera kop./ Nº solicitudes.	125	150	120%
01.2 Nekazaritzako Aseguru Planeko aseguruen polizak ordaintzeak nekazariarentzat dakarren zama gutxitzeko bestelako erakundeek emandako laguntzeen osagarriak ematea./ Subvenciones complementarias a las ayudas concedidas por otras Instituciones destinadas a disminuir los costos que para los agricultores supone el pago de las pólizas de los seguros incluidos en el Plan de Seguros Agrarios.					Proiektu kop./ Nº proyectos	6	5	83,33%
01.3 Nekazaritza ustiapenei zerbitzuak (ordezkatzea, aholku ematea, nekazaritzako makineriarekin lan egitea) ematen dizkieten elkarteei laguntzea, nekazariaren lan baldintzak hobetzea, nekazaritzako lanen kostuak jaistea eta nekazaritza eta abeltzaintzako ustiapenen lehiakortasuna gehitzea delako haien helburu./ Subvenciones a las asociaciones que presten servicios a las explotaciones agrarias (sustitución, asesoramiento, laboreo con maquinaria agrícola), cuyo objetivo es contribuir a mejorar las condiciones de trabajo del agricultor, disminuir los costes de las labores de campo e incrementar la competitividad de las explotaciones agropecuarias.					Elkarte onurad kop./ Nº asociaciones ben.	12	4	33,33%
					Ordezkatze zerbitzuak/ Servicios de sustitución	4	6	150%
					Makineria zerbitzuak/ Servicios de maquinaria	4	1	25%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
01 Gipuzkoako nekazaritzako ustiapenen lehiakortasuna hobetzea, nekazaritzako merkatuen globalizazioa eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politika berritzearen barruan, nekazarien errentaren etengabeko igoera ekar dezan./ Mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de Gipuzkoa en el contexto de la globalización de los mercados agrarios y la reforma de la P.A.C., que provoque un incremento sostenido de la renta agraria.							
02 Nekazarien ekoizpenen osasun bermeak eta kalitatea bermatzea./ Garantizar la sanidad y calidad de las producciones agrarias.							
Ekintzak / Acciones			Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución	
01.4 Nekazal-eremuan emkumeaen papera sustazea, ahal den neurrian, nabarmenagoa izan dadin, gaur egun genero arloan dagoen desberdintasuna murrizteko neurriak hartuz. Promover a las mujeres, dándoles visibilidad en el entorno rural, en la medida de lo posible, generar estímulos que contribuyan a minorar la brecha de género existente.			Datu-baseetako informazioa bereiztea/ Desagregación información bases datos.	50	0	0%	
			Sektorean sentsibilizazio kanpainak/ Campañas sensibilización en el sector.	6	0	0%	
02.1 Erle produktuak ekoitzi eta komertzializatzeko baldintzak hobetzeko neurriak./ Medidas destinadas a mejorar las condiciones de producción y comercialización de los productos apícolas.			Onurad. kop./ Nº Benefic.	12	5	41,67%	

04. EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO 300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
03 Nekazaritza eramangarria sustatzea, ingurumenaren eskakizunak errespetatuko dituena./ Fomentar una agricultura sostenible que respete las exigencias medioambientales.							
Ekintzak / Acciones			Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución	
03.1 Mendi aldean dauden ustialekuetako nekazaritza errentei eustea, Mendiko Nekazaritzako Kalteordain Konpentsagarrien bidez./ Mantenimiento de las rentas agrarias de las explotaciones ubicadas en zonas de montaña, mediante las Indemnizaciones Complementarias de Agricultura de Montaña.			Onurad. kop./ Nº beneficiarios	750	647	86,27%	
03.2 Nekazaritza ekoizpenean ingurumena, paisaia, natura baliabideak, lurra eta ezberdintasun genetikoa babesten dituzten metodoak sustatzea, ingurumen arloan konpromisoak hartzen dituzten nekazariantzako laguntzak ezarri./ Fomento de métodos de producción agraria que permitan proteger el medio ambiente, el paisaje, los recursos naturales, el suelo y la diversidad genética, estableciendo un régimen de ayudas para aquellos agricultores que contraigan compromisos agroambientales.			Konpromisu kop./ Nº de compromisos	750	706	94,13%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521	
Helburuak / Objetivos								
04 Ekoizten ari direnen sektorea gaztetzea, belaunaldien erreleboa bultzatuz eta gazte eta emakumezkoak nekazaritzako ustiapenen titularitatera eramanez./ Propiciar un rejuvenecimiento del sector productivo, impulsando el relevo generacional y la incorporación de jóvenes y mujeres a la titularidad de las explotaciones agrarias.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
04.1 Nekazari lana erretiro garaia aren aurretik uzten laguntzeko programak, nekazari zaharrek ustialekuaren ardura utzi eta haien orde z bideragarritasun ekonomikoa hobetu diezaioketenek har dezaten bultzatzea, aldi berean nekazaritza uztea erabakitzen duten adineko nekazariei diru sarrera batzuk ziurtatuz./ Fomento mediante programas de cese anticipado de la actividad agraria, de la sustitución de agricultores de mayor edad por otros jóvenes que puedan mejorar la viabilidad económica de las explotaciones agrarias, asegurando a su vez unos ingresos a los agricultores que decidan cesar la actividad agraria.					Onurad. kop./ Nº beneficiarios	10	1	10%
04.2 Nekazaritzako ustiapenen titular gisa nekazari gazteak jartzeko pizgarriak ematea, belaunaldien arteko erreleboa zentzuz gerta dadin eta nekazaritzak eta abeltzaintzak gazteak erakarri ditzaten, egindako gastuei eta instalatzeko hartutako maileguei erantzuteko laguntzen bidez, eta bekak ematea EAEko nekazaritzako heziketa eskoletan ikasketak egin ondoren jada lanean ari diren ustialekuetan praktikak egin nahi dituzten gazteei, horrela kudeatzen ohitu daitez en./ Incentivación de la instalación de jóvenes agricultores como titulares de explotaciones agrarias al objeto de garantizar un grado razonable de relevo generacional y hacer más atractiva la iniciación de los jóvenes en la actividad agroganadera, mediante ayudas para cubrir los gastos ocasionados y los préstamos contraídos por la instalación, así como la concesión de becas a jóvenes que habiendo cursado estudios en las escuelas de formación agraria de la C. A. P. V., desean realizar prácticas en explotaciones ya establecidas y familiarizarse así con su gestión.					Jarri diren nekazari gazteen kop./ Nº jóvenes establecidos	20	10	50%
					Prestakuntzako sei hileko beken kop./ Nº becas semestrales de formación	5	14	280%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

300. Programa. Landa Garapena eta Nekazal Egiturak
Programa 300. Desarrollo Rural y Estructuras Agrarias

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	300	Funtzioa Función	521
Helburuak / Objetivos							
05 Landa ingurunearen garapena sustatzea, askotariko zereginak eta eramangarritasuna sartuz, eta nekazarien gizarte talde bideragarriari eutsiz./ Promover un desarrollo del medio rural que integre los aspectos de multifuncionalidad y sostenibilidad, así como el mantenimiento de un tejido social viable. 06 Administrazioaren zerbitzuak nekazariari hurbiltzea eta Europako Batasuneko Nekazaritza Politikako zuzeneko laguntzak tramitatzen eta kontrolatzen laguntzea, departamentuaren eta FEOGA-Bermeko organismo ordaintzailearen arteko hitzarmenean adierazi bezala./ Aproximar los servicios de la Administración al agricultor y colaborar en la tramitación y control de las ayudas directas de la PAC, según lo estipulado en el Convenio suscrito entre el Departamento y el Organismo Pagador del FEOGA-Garantía.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
05.1 Landa eremuak behar bezala garatzen saiatzea, udalekin eta mendiko nekazaritzako elkarrekin batera, jarduera ekonomikoak garatu eta ezberdinduz eta bizi baldintzak hobetzeko eta baserriaren lana bermatzeko ekipamenduak eta azpiegiturak zaindu eta berriak jarri./ Promoción de acciones de desarrollo integral de las áreas rurales en coordinación con los Ayuntamientos y Asociaciones de Agricultura de Montaña, que contemplen el desarrollo y diversificación de las actividades económicas y el mantenimiento y creación de infraestructuras y equipamientos que garanticen la mejora de las condiciones de vida y la fijación de los trabajos de sus habitantes.				Proiektu kop./ Nº proyectos	80	210	262,5%
06.1 Baserrietara ikustaldiak egitea, nekazaritzako ustialekuean inbertsio laguntzak begiratzeko./ Realización de visitas a caseríos relacionadas con las ayudas a la inversión en las explotaciones agrarias.				Bisita kop./ Nº visitas	250	217	86,8%
06.2 FEAGAk laguntzak tramitatzea./ Tramitación de las ayudas directas del FEOGA.				Espediente kop./ Nº expedientes	4.250	4.121	96,96%
06.3 Nekazariarentzat interesgarriak diren gai monografikoei buruz, eskualdez eskualde, hitzaldiak eman eta bilerak egitea./ Impartir charlas y promover reuniones en el ámbito de las respectivas comarcas sobre temas monográficos de interés para los agricultores.				Bilera kop./ Nº reuniones	20	16	80%

Azalpen txostena / Memoria explicativa											
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		30	Programa kodea Código programa		310	Funtzioa Función		711
Arduraduna:											
Responsable:											
Fraisoro Ingurumen eta Nekazal laborategiak zerbitzuka ematen ditu honako gai hauetan: Animalien osasuna: Ganaduaren saneamendu kanpainetako, salerosketako, jarraipenetako eta diagnostikoetako laginen analisiak. Urak eta isurketak: Analisi bidez kontrolatu, alde batetik, euri, ibai, estuario eta abarretako ura, eta, bestetik, nekazaritza eta abeltzaintzako eta industriako isurien indar kutsatzailea. Substratu eta zoruak: Laborantzako substratuak, lur medeagarriak eta konposta: propietate fisiko eta kimikoak ebaluatu.. Lurrak: nekazaritza eta basogintzako lurren eta lur kutsatuen analisi fisiko-kimikoa. Belar naturaleko kirol zelaiak: zelaiak egiteko, hobetzeko eta zaintzeko proiektuak egin eta aurrera eraman, eta, material eta nahasketen kontrola, zelaietako entseguak, etab. Produktu fitosanitarioen eta kutsagarrien hondakinak: Hainbat matritzetan, hala nola fruta, barazki, pentsu eta abarretan, produktu fitosanitarioen hondakinak eta kutsatzaileak (nitratoak, metal astunak, etab.) analizatu. Landareak: Hostoen analisia egin, fruitu-arbolen, soropilen, barazkien, landare apaingarrien eta abarren nutrizio egoera ebaluatzeko. Sagardoa eta txakolina: Analisi bidez, sagardoen eta txakolinen kalitatea ezagutzea. Hartzidura prozesuaren kontrola aurrera eramateko erabiltzen dira. Horrez gain, produktuaren ezaugarrietan eragina duten parametroak kuantifikatzeko ere balio dute. Landare produkzioa: ondoko hauen azterketa fisikokimikoak egite, nekazaritzarako erabiltzen diren lur, kutsatutako lur, substratu, nekazaritzako hondakin eta medeagarri, soluzio elikagarri, ongarri, hosto, txakolin, sagardo eta abarrena.						El Laboratorio Agroambiental Fraisoro tiene como objetivos prestar servicios en: Sanidad animal: Análisis de muestras procedentes de las campañas de saneamiento ganadero, de compra-venta, de seguimiento y de diagnóstico. Aguas y vertidos: control analítico de aguas de lluvia, ríos, estuarios, etc. y de la carga contaminante de vertidos, agropecuarios, industriales, etc. Sustratos y suelos: Sustratos de cultivo, enmiendas orgánicas y composts: evaluación de propiedades físicas y químicas. Suelos: análisis físico-químicos de suelos agrícolas, forestales y contaminados. Campos deportivos de césped natural: realización y ejecución de proyectos de construcción, mejora y mantenimiento de suelos deportivos; control de materiales y mezclas, ensayos de campo, etc. Residuos de productos fitosanitarios y contaminantes: Análisis de residuos de productos fitosanitarios en diversas matrices como frutas, hortalizas, piensos, etc. así como contaminantes (nitratos, metales pesados, etc.). Plantas: Análisis foliar para evaluar el estado nutricional de frutales, céspedes, hortalizas, ornamentales, etc. Sidra y txakoli: Análisis enfocados a conocer la calidad de las sidras y txakoli. Se utilizan, principalmente, para el control de la fermentación en el proceso de elaboración, así como para cuantificar otros parámetros que influyen en las características específicas del producto. Producción vegetal: análisis fisicoquímicos de suelo agrícolas, suelos contaminados, sustratos, residuos y enmiendas agrícolas, soluciones nutritivas, fertilizantes, hojas, txakolí, sidra, etc.					
Dastaleku		gela:		Sagardoa.		Sala		de		Catas: Sidra	

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

310. Programa. Fraisoro laborategia

Programa 310. Laboratorio Fraisoro

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa
				310
Funtzioa Función				
711				
Arduraduna: Responsable:				
Animalien elikadura: bazka, pentsu, eta lehengaiek duten balio elikagarria zein den jakiteko azterketa fisikokimikoak egitea. Alkohol eta hidrokarburoak: ekainaren 23ko 60/98 Dekretuaren arabera Zerga Bereziei buruzko araudian aurreikusitako egiaztapen, lagin hartze, analisi eta irizpenak egitea. Landare osasuna: analisi bidez izurriak eta landareen gaixotasunak zehaztea. Materiala banatzea: Ganaduaren saneamenduaren eta abarren kanpainarako materiala banatzea. Bilera aretoa: Aldez aurretik eskatua, zerbitzuarekin zerikusia duten pertsonen bilera aretoa erabiltzeko aukera izango dute. Banaketa: Zerbitzua antolatu eta kontrolatzea. Nutrición animal: análisis fisicoquímicos para la determinación del valor nutritivo de forrajes, piensos y materias primas. Alcoholes e hidrocarburos: comprobación, extracciones de muestras, análisis y emisión de dictámenes previstos en la normativa sobre impuestos especiales según Decreto 60/98 de 23 de junio. Sanidad vegetal: Determinación analítica de plagas y enfermedades de los vegetales. Distribución de material: Distribución de material para la campaña de saneamiento ganadero, etc. Sala de reuniones: Previa petición, las personas usuarias relacionadas con el servicio, podrán solicitar la utilización de la sala de reuniones. Vereda: Control y organización del Servicio.				

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711	
Helburuak / Objetivos								
01 Nekazaritza ekoizpenerako bitarteko lagungarriak ahalik eta ondoen jartzea./ Optimizar la aplicación de los medios auxiliares a la producción agraria.								
02 Nekazaritzako elikagaien kalitatea optimizatzea./ Optimizar la calidad de los productos agroalimentarios.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Lur, lurpe, ongarri eta ureztaketarako uren analisi fisiko-kimikoa./ Análisis físico-químico de suelos, sustratos, fertilizantes y aguas de riego.					Analisiak/ Análisis	1.200	1.392	116%
01.2 Pentsu, belar eta abelazkuntzarako gaien analisi kimikoa./ Análisis químico de piensos y productos herbáceos y pecuarios.					Analisiak/ Análisis	350	115	32,86%
01.3 Laborantzatako sustratuak./ Sustratos de suelo.					Analisiak/ Análisis	400	251	62,75%
02.1 Barazkietan plagizidek eta kutsatzaileek utzitako hondarren analisia./ Análisis de residuos de plaguicidas y contaminantes en hortalizas.					Analisiak/ Análisis	150	115	76,67%
02.2 Sagardoa eta txakolina./ Sidra y txakoli.					Analisiak/ Análisis.	1.200	6.857	571,42%
02.3 Sagardoa dastatzeko panela./ Panel de cata de sidra.					Analisiak/ Análisis.	100	584	584%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko 310. Programa. Fraisoro laborategia
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 310. Laboratorio Fraisoro
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711	
Helburuak / Objetivos								
03 Ingurugiroa babestu eta defendatzeko programetan lan egitea eta laguntza teknikoa ematea./ Colaborar y apoyar técnicamente a los programas de protección y defensa medioambiental. 04 GFaren Abeltzaintza Zerbitzuaren eta, orokorrean Gipuzkoako abeltzaintza arloaren beharrei erantzutea. Helburu hori azizendaren gaixotasunen diagnostikoaren bitartez egiten da. Horrela, Gipuzkoako azizendaren osasuna bermatzen laguntzen da./ Satisfacer las necesidades analíticas del Servicio de Ganadería de la DFG y del sector ganadero guipuzcoano, realizando labores de diagnóstico de enfermedades para la mejora de la salud de la cabaña ganadera. 05 Prozesu analitikoak automatizatzea./ Automatización de procesos analíticos.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
03.1 Iturburu, presa eta ibaietako uren analisi fisiko-kimiko eta mikrobiologikoa eta Plagizidak eta PAH-S analitika egitea RD240/203 betetzeko./ Análisis físico-químico y microbiológico de aguas de manantiales, presas y ríos. Ampliando analítica de plaguicidas y PAH-S en cumplimiento del Rd 240/2003.					Analisiak/ Análisis	2.500	2.192	87,68%
03.2 Ubide publikoetako isurkinek kutsatzeko duten ahalmena aztertzea./ Análisis del poder contaminante de los vertidos en cauces públicos.					Analisiak/ Análisis	100	145	145%
04.1 Salerosketak, Segimenduak eta Saneamendu kanpainatik datozen analisiak egitea./ Ejecución de análisis, procedentes de la Campaña de Saneamiento, compras y ventas, seguimiento...					Analisiak/ Análisis.	90.000	69.209	76,9%
04.2 Saneamendu kanpainarako materiala banatzea./ Reparto del material de Campaña de Saneamiento.					Unitateak/ Unidades	90.000	70.000	77,78%
05.1 Analisisien ekipoak sistema informatikoaren konektatzea./ Conexión de equipos de análisis con el sistema informático.					Konektatutako ekip./ Nº equipos conectados	6	6	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

310. Programa. Fraisoro laborategia
Programa 310. Laboratorio Fraisoro

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
06 Ispilu energetikoaren datuak hobetzea; energia elektrikoa eta gasaren kontsumoa gutxitzea/ Mejorar con los datos del espejo energético; reducción del consumo de gas y energía eléctrica. 07 EFQM hobekuntza jarraituaren prozedura./ Proceso de Mejora Continua EFQM. 08 ISO-EN-17025 araua betez, Kalitate Sistema gehitzea laborategiaren ahalmen teknikoa bermatzeko./ Ampliar el Sistema de Calidad para garantizar la competencia técnica del Centro, cumpliendo la norma ISO-EN-17025 en el resto de laboratorio. 09 Zerbitzu Karta./ Carta de Servicios. 10 Teknika analitiko berriak puntuan jartzea./ Puesta a punto de nuevas técnicas analíticas. 11 "5 S" delako sistema mantentzea./ Mantenimiento del Sistema de las "5 S".							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
06.1 Energia elektrikoa eta gasaren kontsumoa gutxitzea./ Reducción del consumo de gas y energía eléctrica.				Murriztapena %/ Reducción %	5	8,15	163%
07.1 EFQM bilerak./ Reuniones EFQM.				Bilerak./ Reuniones	20	10	50%
08.1 II kapituloko gastua murriztea./ Reducir el gasto de capítulo II.				Jeitsiera %/ Reducción %	10	0	0%
09.1 Zerbitzu Kartaren konpromisoak %90ean betetzea./ Cumplir el 90% de los compromisos de la Carta de Servicios.				Konpromisoak %/ Compromisos %	90	94	104,44%
10.1 Puntuan jarritako teknikak./ Técnicas puestas a punto.				Teknikak zk/ Técnicas nº	5	3	60%
11.1 "5 S" Sistema delakoaren jarraipenerako ikuskapena./ Inspecciones de seguimiento de las "5 S".				Bilerak/ Reuniones	1	1	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO 310. Programa. Fraisoro laborategia
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 310. Laboratorio Fraisoro
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	310	Funtzioa Función	711
Helburuak / Objetivos							
12 ISO-EN-17025 araua betez, Kalitate Sistema gehitzea laborategiaren ahalmen teknikoa bermatzeko./ Ampliar el Sistema de Calidad para garantizar la competencia técnica del laboratorio, cumpliendo la norma ISO-EN-17025 en el resto de laboratorio,							
13 ISO 14001 mantentzea./ Mantenimiento ISO 14001.							
Ekintzak / Acciones			Indikatzailleak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución	
12.1 Kalitate Sistemaren jarraipena./ Seguimiento del Sistema de calidad.			Bilerak/ Reuniones.	11	11	100%	
12.2 kalitate sistemaren Ebaluazioa/ Evaluación del Sistema de Calidad.			Auditoretzak/ Auditorías.	2	4	200%	
13.1 Ingurumen jardiketa sistemaren auditoretza./ Auditoría del Sistema de Gestión Ambiental.			Auditoretzak/ Auditorías.	2	2	100%	

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa
			320	Funtzioa Función
				712
Arduraduna: Responsable:				
Abeltzaintzako hobekuntza : Abeltzaintzako hobekuntza sustapena: 25 erakunde, 1.350 ekoizle. Laguntzak: 1.299.540 €.		Mejora ganadera: Fomento mejora ganadera: 1.350 productores, 25 organizaciones. Ayudas: 1.299.540 €.		
Erregimen estentsiboetan bertako abere arrazen ekoizpen sistema bultzatzeko laguntzak: 105 abeltzain (Piriniotar arrazako abelburuak dituzten 60 abeltzain, latxa ardi azienda duten 45 abeltzain) 180.000 € . Errenta galera dela eta sortutako zailtasunei laguntzak, ekoizpen mota jakin batzuekin lan egiten duten abere ustiategiak bultzatzekoak (2015eko minimis laguntzak) eta honako sektore hauei zuzenduak: esnetarako behi azienda, haragitarako behi azienda, eta ardi eta untxi hazkuntza. 527 abeltzain eta 543.676.90 €.		Ayudas para el fomento de la selección de razas ganaderas autóctonas en sistemas extensivos: beneficiarios: 105 (60 de ganado bovino Pirenaico, 45 de ganado ovino de raza latxa). 180.000 €. Ayudas para apoyar a explotaciones ganaderas de determinadas orientaciones productivas (ayudas minimis 2015) para paliar las dificultades por las pérdidas de renta y, que han estado dirigidas al sector bovino de leche, bovino de carne, ovino y cunicultura que han beneficiado a 527 ganaderos y destinado 543.676.90 €.		
Esnetarako behien ongizatea bultzatzeko laguntzak, Eusko Jaurlaritzarekin batera finantzatuak. 88 abeltzain eta 219.999,82 € .		Cofinanciación con el Gobierno Vasco de ayudas al Bienestar en vacas lecheras: 88 ganaderos de bovino lechero y 219.999,82 €.		
619.808,31 euro Ibarrolako behi haragitarako arraza desberdinetako hazitarakoak testatzera bideratutako arraza anitzeko zentro bat eraikitzeko. Gomistegi Elkarteari 96.800 euro ematea, Artzai eskolako artaldearen instalazioetan hobekuntzak egiteko. Baskula bat erosteko 16.306,00 euro ematea, haragitarako behi-arrazen errendimendu kontrolak egiteko.		Destinar 619.808,31 € para la construcción del Centro Multirracial de testaje de sementales de las diferentes razas cárnicas bovina de Ibarrola. Conceder 96.800 € a Gomistegi Elkartea para mejoras estructurales en las instalaciones de rebaño de la Artzai-escuela. Subvención de 16.306 € para la adquisición de báscula para controles de rendimientos de las razas cárnicas.		
Abere lehiaketak: Azkoitia: Gipuzkoako IX Blonda Txapelketa. Irun: Gipuzkoako XVI Frisoi arrazako Txapelketa. Elgoibar: Gipuzkoako IX Limousinen Txapelketa. Ordizia: Gipuzkoako XVIII Piriniotar arrazako abere Txapelketa. Tolosa: Euskal Herriko VII Frisoi Txapelketa. Legazpia: Gipuzkoako XXX Artzai Eguna.		Concursos ganaderos: Azkoitia: Gipuzkoako IX Blonden Txapelketa. Irun: ipuzkoako XVI Frisoi arrazako Txapelketa. Elgoibar: Gipuzkoako IX Limousinen Txapelketa. Ordizia: Gipuzkoako XVIII Piriniar arrazako abere Txapelketa. Tolosa: Euskal Herriko VII Frisoi Txapelketa. Legazpia: Gipuzkoako XXX Artzai Eguna.		
NBEFren laguntzak: 4.066 espediente (Ekoizpenarekin zerikusia duten ordainketak, E. Batasuneko laguntza zuzenak eragindako ordainketa bakarrean dauden kalitatearen laguntza bereziekin zerikusia dutenak) Tramitatutako laguntzak: behi ume hazlearen aldeko prima, behi ume hazleak mantentzen dituzten ustiategiaren desabantaila zehatzei aurre egiteko , behi haragiaren kalitatearen aldeko , ardi eta ahuntz ekoizpen kalitatearen aldeko , ardi		Gestión primas del FEAGA: 4.066 expedientes (pagos acoplados a la producción, ayudas específicas y a la calidad integrada en el régimen de pago único que originaron ayudas directas de la Unión Europea). Ayudas tramitadas: prima a la vaca nodriza, a las desventajas específicas a explotaciones que mantienen vacas nodrizas, a la calidad de carne de vacuno, ayuda a la calidad de las producciones de ovino y caprino, a las desventajas específicas del sector ovino, a las		

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa
			320	Funtzioa Función
				712
Arduraduna: Responsable:				
sektorearen desabantaila zehatzei aurre egiteko , ahuntz sektorearen desabantaila zehatzei aurre egiteko , esnearen sektorearen desabantaila zehatzei aurre egiteko, eta esnearen eta esnekien kalitatea hobetzeko laguntza. 2015ean ordaindutako 3.270.647,15 €, 2014ko eskaerei eta 2015eko esnetarako behi aziendari lotutako laguntzen aurrerakinei dagozkie. Ordainketa Bakarrari dagokion beste zenbait zenbateko batu behar dira. 2015ko sarrerak 6.991.135,62€ izan dira , Gipuzkoan Oinarritzko Ordainketarekin zerikusia duten laguntzei dagokienez Altzola eta Laurgain ustiategiak. Ibarrola baserriko lursailen ustiapena bertako betizu eta pottoka arrazako abereen larre ustiapenaren bidez egiten da: 26 betizu eta 43 pottoka. Haragi eta esnetarako arrazen hobekuntza genetiko helburu duen ELITE proiektuan eta Aberekin SArekin , hazitarako 54 txekorrez osatutako 17 lote mantendu dira: 43 frisiar, 2 fleekvich, 2 piriniotar, 4 aberdeen-agnus, 1 blonda, 1 belgikar urdina eta 1 montbeliarde arrazakoak. Animalia horiek hauetatik ekarri dira: Holanda (34), Frantzia (3), Belgika (1), Girona (4), Nafarroa (3) eta Kantabria (2). 1995etik, hazitarako zezenak testatzeko bi zentrori eutsi zaie: bata, limusin arrazakoa; eta bestea, blonda arraza testatzeko Limusin arrazako 82 zezen eta Akitaniako blonda arrazako 21 zezen pasa dira. Bigantxak merkaturatzeko hazitegiari eutsi zaio, limusin arrazako 18 abere eta blonda arrazako beste 15 bururekin. Altzolako Hazitegiak Gipuzkoako merkaturan esnetarako behi azienda berritzeko eginkizun garrantzitsua betetzen jarraitzen du. 2015ko abenduaren 31n, 284 abelburu zeuden. 2014 urtean Orioko Amasorrainetik kendutako 13 zaldi instalazioetan geratu ziren zaintzapean. Gaur egun, zaldi aziendaren 15 buru daude. 2015etik ustiategi horretako behi aziendaren 6		desventajas específicas del sector caprino, ayuda a las desventajas específicas del sector lácteo y a la mejora de la calidad de la leche y productos lácteos. Los importes abonados en 2015 pertenecen a solicitudes de la campaña de 2014, y anticipo de las ayudas asociadas al vacuno de leche de la Campaña de 2015, supusieron 3.270.647,15 . Hay que añadir otros en concepto de Pago Único: en 2015 ingreso de 6.991.135,62€ de ayudas relacionadas con el Pago Básico en Gipuzkoa. Explotaciones de Altzola y Laurgain. El aprovechamiento de los pertenecidos al caserío Ibarrola se está realizando con la explotación en pastoreo con ganado autóctono de razas Betizu y Pottoka: 26 betizus y 43 pottokas. En el programa con Aberekin S.A. e integrados en el proyecto ELITE para la mejora genética de las razas de aptitud cárnica y láctea, se han mantenido 54 novillos sementales distribuidos en 17 lotes: 43 Frisones, 2 Fleecvich, 2 Pirenaika, 4 Aberdeen-Angus, 1 Blonda, 1 Azul Belga y 1 Montbeliarde, procediendo de Holanda (34), Francia (3), Bélgica (1), Girona (4), Nafarroa (3), y Cantabria (2). Desde 1995 se mantienen dos Centros de Testaje de sementales: Uno de ganado de raza limousin y otro de ganado de raza Blonda Han pasado 82 sementales de raza Limousin y 21 de la raza blonda de Aquitania. Se ha mantenido un centro de recría para comercialización de novillas de raza Limousin con 18 animales y otras 15 novillas de raza Blonda. El Centro de Recría de Altzola sigue abasteciendo al mercado guipuzcoano de ganado de reposición de aptitud lechera. A 31 de diciembre de 2015: censo de 284 cabezas. Se han mantenido en las instalaciones los 13 equinos retirados en 2014 de Amasorrain (Orio). Actualmente, hay 15. Se han mantenido desde 2015, 6 cabezas bovina (4 hembras y 2 machos)		

04.EKONOMIA SUSTAPENNEKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea

Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Responsable:							
buru (4 eme eta 2 ar) mantentzen dira. ABEREEN OSASUNA, EPIDEMIOLOGIA, ONGIZATEA ETA TRAZABILITATEA. Programen kostua: 804.500,00 €. Animalien gaixotasunak erauzteko programak: II Eranskina: Osasun kontrolaren programa: Ardien hazteriarren aurkako 32.819 tratamendu. Barroasiaren aurkako 6.963 tratamendu, erlezaintzan. Salmonellosi zoonotikoaren aurkako kontrolak: 31 ikuskapen ofizial biosegurtasun inkestak betez, eta salmonella detektatzeko, 93 lagin hartu dira ofizialki arrautzak ekoizteko eta ugaltzeko hegazti taldeetan. Autokontrolak egin direla gainbegiratzea. Behien paratuberkulosia: 19 ustiategitan egindako immunizazio txertaketa bidezko kontrol proiektua. IBR, BVD, neospora eta paratuberkulosiaren aurkako borondatezko zaintza eta kontrol programa. Probak: 53 ustiategi eta behi aziendako 3.463 aberetan. Gipuzkoako hegazti influentzaren zaintza eta kontrol plana mantentzea (baso hegazti baten lagin bat jaso eta aztertu da). Ez da ardien hotzeri sukarraren fokurik antzeman. Vespa velutinaren aurkako ekintzak: protokolo bat moldatzea, informazio-sistema mantentzea, habiak kentzeko sistemaren kudeaketarako eta ingurumen ikerketarako informazioa biltzeko. Habiak kentzeko eta suntsitzeko jarduerak: 1.218 habi inaktibatu eta 303 jardueretan habien presentzia jakinarazi da. Ekoizturiko esnearen kalitatea: ALVOrekin lankidetzarekin. Behi esnearen kalitateari buruzko hobekuntza eta aholkularitza jarduerak, 71 ustiategitan: 35.577,00 €. eta ardi esnearen 33 taldetan: 4.700,00 €. Behi esne bilteta eraginkorra bermatzea: 81.200,00 €. Animalien ongizate eta babeserako erregistroa eta jarduketak. Erregistroak: Azienda garraiolariena: 858 garraiolari. Animaliak garraiatzeko: 884 .				procedentes de esa misma explotación de Orio. SANIDAD ANIMAL, EPIDEMIOLOGIA, BIENESTAR Y TRAZABILIDAD ANIMAL. Coste de los programas 804.500,00 €. Programas de erradicación de enfermedades animales: Anexo II Programas de control sanitario: Tratamientos antisármicos: 32.819 en ganado ovino. Tamientos frente a varroosis: 6.963 colmenas. Controles de Salmonelas zoonóticas: 31 inspecciones oficiales con encuestas de bioseguridad y toma oficial de 93 muestras para detección de Salmonelas en manadas de ponedoras y reproductoras avícolas. Supervisión de la realización de los autocontroles Paratuberculosis bovina: proyecto de control por inmunización vacunal en 19 explotaciones. Programa voluntario de vigilancia y control de enfermedades (IBR, BVD, Neosporas y Paratuberculosis) de los efectivos bovinos: 53 explotaciones y 3.463 reses. Mantenimiento del operativo del plan de vigilancia y control de la Influenza aviar en Gipuzkoa (1 muestra de ave silvestre analizada). No detección de foco de fiebre catarral ovina. Actuaciones de lucha y protección frente a la Vespa velutina: Modificación y adaptación del protocolo. Mantenimiento del sistema de información para gestión de la destrucción de nidos y recogida de información para estudios medio ambientales. Actuaciones de retirada y eliminación de nidos: 1.218 nidos inactivados e informado 303 actuaciones. Seguimiento de los parámetros de calidad de la leche en colaboración con ALVO. Mejora y asesoramiento sobre calidad de leche de bovino en 71 explotaciones (35.577,00 €) y de ovino en 33 rebaños (4.700,00 €). Garantizar la recogida eficiente de la leche de bovino: 81.200,00 €. Registro y acciones de bienestar y protección animal. Registros: transportistas de ganado 858, vehículos transporte de animales: 884,			

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea

Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa
			320	Funtzioa Función
				712
Arduraduna: Responsable:				
Gidarien eta zaintzaileen ziurtagiria: 1.315 . Baimendutako gune zoologikoak: 70. Esperimentazioko animaliak: 5 establezimendu baimendu. Animaliekin egindako kirol proben baimenak eta kontrolak: 40 baimen eta idi-demen kontrol, eta 21 animalia ongizate eta dopin kontrol. Dopin kontroletan, lagin batean, flunixin gaitzak emaitza positiboa eman du. GAITZ ESPONGIFORME KUTSAGARRIEN (EETak) ZAINZA ETA KONTROL PROGRAMA. Hildako animaliak jasotzea: 4.581 abisu, 1.111.160 kg jaso, garraiatu eta suntsitu dira (balioa: 388.072,00 €). Hiltegian hildako abereen 44 behi abelbururen entzefalo lagin eta 22 ardi eta ahuntz lagin tramitatu dira. Ustategietan hildako animalien edo EET gaitzen susmoa duten 808 behi abelburuen entzefalo lagin, 82 ardi lagin eta 15 ahuntz lagin jasotzea eta analisiak egitea. Ardi aziendaren entzefalopatia espongiforme/Scrapie gaitzaren kasu bat egiaztatu da Matadero de Huesca SL hiltegian hil zen Gipuzkoako ardi batean. Ez da aurkitu behi entzefalopatia espongiforme (EBB) gaitzaren kasurik. Animalien proteinen presentziaren kontrola azientarako pentsu eta elikagaietan: 9 lagin Giza kontsumorako ez diren animalien azpiproduktuen establezimendu eta garraio kontrola eta zaintza (4 enpresa eta 6 ibilgailu ikuskatu dira).		Certificación competencia de conductores y cuidadores: 1.315. Núcleos zoológicos autorizados: 70. Animales experimentación; 5 establecimientos autorizados. 40 autorizaciones de Idi-demak y 21 controles de bienestar animal y dopaje. Detección de una muestra positiva en controles de dopaje a Flunixin. PROGRAMA DE VIGILANCIA Y CONTROL DE LAS ENFERMEDADES ESPONGIFORMES TRANSMISIBLES (EET's). Recogida de animales muertos: 4.581 avisos, 1.111.160 Kg. recogidos, transportados y destruidos (coste: 388.072,00 €). Tramitación de 44 muestras de encéfalos de bovino y 22 de ovino y caprino procedentes de reses sacrificadas en matadero. Recogida y análisis de 808 muestras de encéfalos de bovino, 82 de ovino y 15 de caprino procedentes de animales muertos en explotaciones y/o sospechosos de EET's. Confirmación de un caso de Tembladera/Scrapie clásico detectado en el sacrificio de un ovino de Gipuzkoa en un matadero de Huesca. No detección de ningún caso de Encefalopatía espongiforme bovina (EEB). Control de la presencia de proteínas animales en piensos y alimentos para el ganado: 9 muestras. Control y vigilancia de los establecimientos y transportes de subproductos animales no destinados a consumo humano (inspecciones a 4 empresas y 6 vehículos).		

II ERANSKINA/ ANEXO II

	Ustategien kalifikazio sanitarioa <i>Calificación sanitaria explotaciones</i>		
	Behi azienda <i>Bovino</i>	Ardi eta ahuntz azienda <i>Ovino y caprino</i>	Txerri azienda <i>Porcino</i>
Behi tuberkulosia <i>Tuberculosis bovina</i>	99,88%		
Behi bruzelosia <i>Brucelosis bovina</i>	100,00%		
Behien leukosi enzootikoa <i>Leucosis enzootica bovina</i>	100,00%		
Behien perineumonia kutsagarria <i>Perineumonía contagiosa bovina</i>	100,00%		
Ardi eta ahuntzen bruzelosia <i>Brucelosis ovina y caprina</i>		100,00%	
Ardien epididimitis kutsagarria <i>Epididimitis contagiosa ovina</i>		98,37%	
Txerri izurrite afrikarra <i>Peste Porcina Africana</i>			100%
Gaixotasun besikularra <i>Enfermedad vesicular</i>			100%
Aujezsky gaixotasuna <i>Enfermedad de Aujezsky</i>			100%
Txerri izurrite klasikoa <i>Peste Porcina Clásica</i>			100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712	
Helburuak / Objetivos								
01 Abere azienden eta erregistro genealogikoen kontrolaren garapena. Abelazkuntzaren produktibitatearen garapena, Lurraldeko behi aziendako genetikaren hobekuntza eta hautaketari begira./ Desarrollo del control de producciones y registros genealógicos de la cabaña ganadera. Fomento de la productividad ganadera en orden a la Selección y Mejora Genética de la cabaña del Territorio. 02 Gipuzkoako nekazaritza-abelazkuntza hobetzeko programak sustatu eta areagotu./ Fomento y potenciación de las actividades y programas de mejora del sector agroganadero de Gipuzkoa.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Errendimendu kontroleko gunek garatzea, frisiar, piriniar, Blonde, Limousine, Txaroles eta ardi aziendaren Latxo elkartetako ekintzak koordinatuz./ Desarrollo de los núcleos de control de rendimientos, coordinando las acciones de las Asociaciones de productores de ganado bovino Frisón, Pirenaico, Blonde, Limousine, Charoles y ganado ovino Latxo.					Guneak/ Núcleos	14	14	100%
					Ustiapenak/ Explotaciones	450	389	86,44%
					Abere kop./ Nº reses	4.200	40.143	955,79%
01.2 Frisiar, piriniar, limousin, blond, Alpeetako nabar txaroles Betizu, (ardi arrazetako) latxa eta (zaldi arrazako) Pottok arrazetako Genealogi liburuetan inskribatutako abereen jaiotza kontrolatzea./ Control de nacimiento del ganado inscrito en los Libros Genealógicos de las razas bovinas Frisonas, Pirenaica, Limousina, Blond, Parda Alpina, Txarolesa Betizu y Terrena, las razas ovinas latxa y sasi ardi y equinos Pottoka y caballo de Monte del País Vasco.					Abere kop./ Nº reses	8.000	9.420	117,75%
02.1 Abeltzaintza arloarekin egindako hitzarmen eta programen jarraipena eta koordinazioa./ Seguimiento y coodinación de los convenios y programas establecidos con el sector ganadero.					Hitzarmen kop./ Nº convenios	25	25	100%
02.2 Gipuzkoako abeltzaintza txapelketak eta erakusketak bultzatzea./ Fomento de los concursos y exposiciones ganaderas en Gipuzkoa.					Lehiaketa kop./ Nº Concursos	5	6	120%
02.3 Aberekin S.A.. enpresako batzorde teknikoetan eta abel ekoizpeneko mahai teknikoetan parte hartzea./ Participación en los Comités Técnicos de Aberekin S.A. y en Mesas Técnicas de Producción Animal.					Batzar kop./ Nº sesiones	3	3	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		30	Programa kodea Código programa		320	Funtzioa Función		712		
Helburuak / Objetivos													
03 Lurraldeko abeltzain ustialekuen erregistroa. Lurraldeko abeltzainen identifikazioa. Datu base eragileak mantentzea./ Registro de las explotaciones ganaderas del Territorio. Identificación de los efectivos ganaderos del Territorio. Mantenimiento de las bases de datos operativas.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
03.1 Abelgorrien ustiapenen erregistroa eguneratzea./ Actualización del Registro de Explotaciones de bovino.						Ustiapenak/ Explotaciones		2.700		2.464		91,26%	
03.2 Ardi eta ahuntz ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones de Ovino-caprino.						Ustiapenak/ Explotaciones		3.300		3.262		98,85%	
03.3 Txerri ustiapenen erregistroa eguneratzea./ Actualización del registro de Explotaciones porcinas.						Ustiapenak/ Explotaciones		45		61		135,56%	
03.4 Erle ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de Explotaciones Apícolas.						Ustiapenak/ Explotaciones		470		437		92,98%	
03.5 Zaldi ustiapenen erregistroa eguneratu eta garatzea./ Actualización y desarrollo del registro de explotaciones equinas.						Ustiapenak/ Explotaciones		1.800		2.004		111,33%	
03.6 Jaiotzen diren behi guztien identifikazioa./ Identificación individual de todos los nacimientos bovinos.						Abereak/ Reses		19.000		17.429		91,73%	
03.7 Ardi eta ahuntzen jaiotzen banakako identifikazioa, 21/2004 (IE)R. arabera. Identificación individual de nacimientos de ovino-caprino, según R(IE) 21/2004.						Abere kop./ Nº de reses		33.000		31.957		96,84%	
03.8 Zaldi zentsua identifikatu eta kontrolatzea./ Identificación individual y control del censo equino.						Abereak/ Animales		9.000		9.877		109,74%	
03.9 Abelburuen mugimendu guztien erregistroa (behiak, txerriak, ardiak, ...)./ Registro de todos los movimientos de reses bovinas, porcinas, ovinas, etc.						Abere kop./ Nº de reses		9.500		9.500		100%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea

Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
04 Abeltzaintza ustialekuetan eragina egiten duten zoonosi eta epizootien kontrola, erradikazio eta kontrol programen bidez./ Control de zoonosis y epizootias que afectan a las explotaciones ganaderas, mediante el desarrollo de los programas de erradicacion y control.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
04.1 Abelgorrien Saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea, albaitarien eta kanpainetako taldeen lana kontrolatuz./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento de ganado vacuno, controlando la labor de veterinarios y equipos de campaña.				Abereak/ Animales	30.000	29.483	98,28%
04.2 Ardi eta Ahuntz Abereen Saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la Campaña de Saneamiento Ovino y Caprino.				Abere kop./ Nº de reses	150.000	140.423	93,62%
04.3 Txerrien afrikar izurrite, ohiko izurrite eta Aujeszky gaitzaren aurkako saneamendu kanpaina antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de la campaña de Saneamiento contra la peste porcina africana, peste porcina clásica, enfermedad vesicular porcina y enfermedad de Aujeszky.				Abereak/ Reses	450	501	111,33%
04.4 Barroasia eta erlezaintzako gaitzen aurkako Programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a la varroasis y otras enfermedades apícolas.				Erlauntza kop./ Nº colmenas	6.500	6.963	107,12%
04.5 Ardi eta ahuntz aziendetan eragina duten Ectoparasitosi eta beste gaitzen aurkako programa antolatu eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de lucha frente a ectoparasitosis y otras enfermedades en ganado ovino-caprino.				Abere kop./ Nº de reses	35.000	32.819	93,77%
04.6 Hegaztien Salmonelosiren aurkako programaren antolatu eta garatu./ Organización y desarrollo del programa de control de salmonelosis avícolas.				Ustiapen kop./ Nº explot.	20	31	155%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
05 Abere osasuneko epidemiobigilantzia sistema bat garatzea. Albaitari Zerbitzu Ofiziala eta Probetxamenduen osasun kontrola./ Desarrollar un sistema de epidemiovigilancia en sanidad animal. Control Sanitario de movimientos pecuarios y Servicio Veterinario Oficial.							
06 Osasun programen ondorioz baztertu behar diren animaliak hiltzea./ Sacrificar ganado que haya que desechar como consecuencia de las campañas y programas sanitarios.							
07 Zakurren identifikazioa eta zentsuak egin./ Identificación del censo canino.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
05.1 Albaitarien Epimediologikoki Zaintzeko Sarea ezarri eta mantentzea./ Implantación y mantenimiento de la Red de Vigilancia epidemiológica veterinaria.				Sarea/ Red	1	1	100%
06.1 Abereak hiltzeko dirulaguntzak./ Subvenciones a sacrificio de ganado.				Hildako abere auhuntz kop./ Nº cabez. sacrif.	50	143	286%
07.1 Txakurren erregistro eta kontrolerako programa antolatu eta garatzea./ Organización y desarrollo de un programa de registro y control de perros.				Zakur kop./ Nºperros	80.000	105.023	131,28%
07.2 Txakurrak identifikatzeko albaitarie gaitasuna ematea./ Habilitación de veterinarios de identificación de perros.				Gaikuntzak kop./ Nº habilitaciones	125	145	116%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712	
Helburuak / Objetivos								
08 Abereak babesteari buruzko Legearen neurriak aplikatzea./ Aplicación de las medidas establecidas en la Ley de Protección de los Animales.								
09 Esnearen kalitatea hobetzeko programak bultzatzea./ Promover los programas de mejora de la calidad láctea.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
08.1 Gipuzkoako Animalia eta Landare Babesleen Elkartek kudeatzen duen txakurtegiko mantentze gastuetan parte hartzea./ Participar en los gastos de mantenimiento de la perrera gestionada por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Gipuzkoa.					Zakur kop./ Nº perros	500	796	159,2%
08.2 Gune Zoologikoen Erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de Núcleos Zoológicos.					Erregistro kop./ Nº de registros	65	70	107,69%
08.3 Ganadu garraiolarien ibilgailu erregistroa eguneratu eta mantentzea./ Actualización y mantenimiento del Registro de vehículos y transportistas de ganado.					Ibilgailuak kop./ Nº de vehículos.	725	884	121,93%
					Garraiolarien kop./ Nº de transportistas	700	858	122,57%
08.4 Herri kiroletan parte hartzen duten animaliei doping kontrola egitea./ Desarrollar el control antidoping en las pruebas de Deporte Rural con animales.					Frogak kop./ Nº pruebas	15	21	140%
08.5 Animalien Ongizateari buruzko araudien aplikazioa ikertu eta kontrolatu./ Inspeccionar y controlar la aplicación de las Normativas sobre Bienestar Animal.					Ikerketa kop./ Nº de inspecc.	60	90	150%
09.1 Esnearen kalitatea hobetzeko programaren zati bat finantzatzea./ Financiar parte del programa de mejora de la calidad láctea.					Ustialeku kopurua/ Nº explotaciones	60	71	118,33%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712	
Helburuak / Objetivos								
10 Euskal Herriko bertako arrazen baliabide genetikoaren artapena bultzatzea./ Promover la conservación de los recursos genéticos de las diferentes razas autóctonas de Euskal Herria.								
11 Hondakinak eta animalia produktuak ikertzeko planaren barnean egin diren kontrolak garatzea./ Desarrollo del Plan de Investigación de Residuos en animales y productos de origen animal.								
12 FEOGA-Bermearen Erakunde Ordaintzailearen konpetentzien transferentzi zerbitzu teknikoa bere gain hartzea./ Asumir el servicio técnico especificado en la transferencia de competencias del Organismo Pagador de las Ayudas del FEOGA.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
10.1 Aiako Pagoeta finkan Betizu eta Pottok arrazen kontserbaziorako taldeak mantentzea./ Mantenimiento de los rebaños conservacionistas de razas Pottok y Betizu de la finca Pagoeta de Aia.					Taldeen kop./ Nº de rebaños	2	2	100%
11.1 Animalietan eta animaliak jatorri duten produktuetan azaldu daitezkeen ondakinak ikuskatu eta kontrolatzea./ Inspeccionar y controlar la presencia de residuos en animales y productos de origen animal.					Ikerketa kop./ Nº de inspecc.	100	67	67%
12.1 Behi ume-hazleentarako, gizentzeko txekorretarako, arditarako eta ahuntzetarako FEOGAren bidez ematen diren laguntzak informatizatu, kontrolatu eta ikuskatzea./ Gestionar, controlar e inspeccionar las primas del FEOGA a las vacas nodrizas, ovino, caprino, terneros machos y prima de sacrificio bovino.					Laguntza kop./ Nº Ayudas	11.500	4.066	35,36%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

320. Programa. Abereen ekoizpena eta osasuna sustatzea
Programa 320. Fomento producción y sanidad animal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	320	Funtzioa Función	712	
Helburuak / Objetivos								
13 Eliko-katearen kontrolerako Plan Ofiziala erabiltzea abereen ekoizpenean eta sustapenean. Aplicación del Plan Oficial de control de la Cadena Alimentaria en producción y promoción ganadera.								
14 Gipuzkoan hildako animaliak jaso, garraiatu, tratatu eta deuseztatzeko programa garatu./ Desarrollar la recogida, el transporte, la transformación y destrucción de los animales muertos de Gipuzkoa.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
13.1 Abereentzako elikadura ikuskatu eta kontrolatzea./ Inspección y control de los alimentos destinados al ganado.					Laginak zk./ Nº Muestras	12	21	175%
13.2 Esnearen higie eta osasun kalitatea ikuskatu eta kontrolatzea/ Inspección y control de la calidad higiénico-sanitaria de la leche.					Laginak zk./ Nº muestras.	25	65	260%
13.3 Animalien ongizateari buruzko araudia ikuzkatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar las normativas de bienestar animal.					Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.	90	90	100%
13.4 Behi eta ardi-ahuntzen identifizio eta eroldarako arauak erabiltzen direla ikuzkatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar la aplicación de las normativas de identificación y registro de ganado bovino y ovino-caprino.					Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.	250	169	67,6%
13.5 Lehen ekoizpenaren higienarako arauak erabiltzen direla ikuzkatzea eta kontrolatzea/ Inspeccionar y controlar la aplicación de las normativas de Higiene en la Producción Primaria.					Ikuskapenak zk./ Inspecciones nº	90	93	103,33%
14.1 Hildako animaliak jaso, garraiatu eta eliminatzeko sistema antolatzea./ Organización del sistema de recogida de transporte y destrucción de animales muertos.					Jasotako Kg./ Kg recogidos.	1.115.000	1.111.160	99,66%
14.2 Entzefalopatia Espongiforme Kutsagarriak antzemateko hildako animaliei laginak hartu eta diagnostikoa egitea./ Recogida de muestras y diagnóstico de EET!s en animales muertos.					Lagindutako entzefaloak kop./ Nº encéfalos muestreados.	1.000	905	90,5%

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa
			330	Funtzioa Función
				712
Arduraduna: Responsable:				
Gipuzkoako Lurralde Historikoan sagardorako sagarrondoak landatu, zaindu, hobetu eta garatzeko diru laguntzen deialdia idaztea. Aipatu diru laguntzak modulatu, onartu eta ziurtatu. 17 espediente onartu dira eta espediente bakarra ukatu da. Diru laguntzetan 36.500 € ordaindu dira.		Redactar la convocatoria de ayudas a la plantación, mantenimiento, mejora y desarrollo del cultivo del manzano de sidra en el Territorio Histórico de Gipuzkoa. Modular, aprobar y certificar dichas ayudas. Son 17 expedientes aprobados y 1 expediente denegado y se han abonado subvenciones por un montante de 36.500 €.		
Nekazaritza ingurumenari buruzko laguntzen administrazio-kontrola - Sagardorako bertako sagarrondoak landatzea: 82 eskaera. Horietatik 4 ukatu eta 78 onartu dira (192,02 Ha). Kontzeptu horretan 137.502 € ordaindu dira.		Control administrativo de las Ayudas agroambientales - cultivo de manzanos de variedades autóctonas para sidra: 82 solicitudes, 4 denegados y 78 admitidos (192,02 Ha). Se han abonado 137.502 €.		
Fraisoroko Sagardoaren Dastagunean 26 dastaketetan parte hartzea.		Participación en 26 eventos en el Panel de Cata de Sidra de Fraisoro.		
Gipuzkoako Foru Aldundiak antolatzen duen XIV. Sagardo Lehiaketa antolatzea. 35 sagardotegik hartu dute parte eta irabazlea Gartziategi izan da, bigarrena Alzueta eta hirugarrena, berriz, Gaztañaga.		Organizar la edición del XIV Concurso de Sidra Premios Diputación Foral de Gipuzkoa. Han participado 35 sidrerías: ha ganado la sidrería Garciategi, segunda Alzueta y la tercera Gaztañaga.		
Otararrea finkaren segimendua: zuzendaritza teknikoa eta produktu begetalen kudeaketa.		Seguimiento finca Otalarrea: dirección técnica y gestión del material vegetal.		
Zubieta finkaren segimendua: zuzendaritza eta mantentze-lanak.		Seguimiento finca Zubieta: Dirección y mantenimiento de la finca.		
Fruitu eta barazki lehiaketetan epaimahaikide: Eibar, Elgoibar, Deba, Ordizia, Soraluze eta Zumarraga.		Miembro del jurado de los concursos de frutas y verduras: Eibar, Elgoibar, Deba, Ordizia, Soraluze, Zumarraga.		
"Pomologia Batzorde Bereziaren ehun urte" liburua sustatzea.		Promotor de la redacción del libro: Cien años de la Comisión Especial de Pomología de Gipuzkoa.		
Fraisororekin elkarlanean, sagarraren heltze-egoera aztertzea.		Análisis de la maduración de manzana junto con Fraisoro.		
Sagardotarako sagarrondoen landaketa sagardogileei sagarrak hornitzeko proiektu estrategikoa: sagardogileen ekimen horri hasiera eman eta koordinatzea.		Inicio y coordinación de la iniciativa de sidreros en el proyecto estratégico de plantaciones de manzano que provean de manzana a los elaboradores.		
2-	Landare	osasuna:	2.-	Sanidad vegetal:

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimendazioa

Programa 330. Promoción y experimentación vegetal

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	330	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Responsable:							
Landare Ekoizle, Salerosle eta Inportatzaileen Erregistroan dauden erregistroa eta ikuskapena: 6 alta. Laginak hartu eta aurrez aurreko 30 ikuskapen egin dira.				Registro e inspección de los inscritos en el Registro de Productores, Comercializadores e Importadores de Vegetales. 6 nuevas altas. Se han realizado 30 inspecciones presenciales con tomas de muestras.			
Prospekzioak egin dira Berrogeialdian dauden organismoetan eta emaitza ofizialen berri eman da.				Realizar las prospecciones de organismos de cuarentena e informar oficialmente de los resultados.			
Berrogeialdian ez dauden izurriteei jarraipena egin zaie: Lobesia botrana edo mahats mordoaren sitsa.				Seguimiento de plagas que no son de cuarentena: Lobesia botrana o polilla de la vid.			
Fitosanitarioen erabilera iraunkorra: 17 establezimendu ikuskatu dira.				Uso sostenible de fitosanitarios: Inspección a 17 establecimientos comercializadores.			
Ekoizleen eta Operadoreen Erregistro Ofiziala (ROPO) : 43 saltzaile erregistratu dira (7 alta eta 3 baja).				ROPO (Registro Oficial de Productores y Operadores de Fitosanitarios). Inscripción de 43 comercializadores (3 bajas y 7 altas nuevas).			
Landare-osasunerako produktuak aplikatzeko txartelari buruzko bi hitzaldi eman dira, Mutriku eta Oñatin.				2 charlas informativas sobre carnet de aplicador en Mutriku y Oñati.			
Errosazeoen familiako landareei eragiten dien su gorriari buruzko bi Foru Agindu prestatu dira.				Preparación de 2 Ordenes Forales en torno al fuego bacteriano de las rosáceas.			
Fitosanitarioen Batzorde Nazionalaren hiru bileratan parte hartu da, bideokonferentzia bitartez. Landare Osasunaren EAEko Batzorde Tekniko Koordinatzailean parte hartu da. Diputazio eta landare ekoizleen artean egindako bileretako deialdiak egin, parte hartu eta aktak idatzi (bi bilera).				Participar vía videoconferencia en 3 reuniones del Comité Fitosanitario Nacional. Participar en la Comisión de Sanidad Vegetal de la CAPV (2 reuniones). Convocar, participar y recoger en acta las reuniones de Sanidad Vegetal entre la Diputación y las asociaciones de productores vegetales (2 reuniones).			
Elikakatearen Kontrolerako Plan Nazionala. Landare osasun programa martxan jartzearen ondorioak aztertzea.				Plan Nacional de Control de la Cadena Alimentaria. Análisis de cómo afectará la implantación del programa de sanidad vegetal.			
Prestakuntza Plana: Better Training. Produktu fitosanitarioen erabilera jasagarriari buruzko ikastaroa Grezian, EBak antolatuta. Berrogeialdian dauden organismoei buruzko ikastaroa Madrilén.				Plan de Formación: Better Training. Curso organizado por UE sobre uso sostenible de fitosanitarios en Grecia. Curso sobre organismos de cuarentena en Madrid.			
Landareen sanitategi gorabeherak: Japonetik				Incidencias de sanidad vegetal: Gestión y			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	330	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Responsable:							
Irunera inportatutako bonsaien kudeaketa eta jarraipena. Ezpelean antzemandako izurrite berria (Cydalima perspectalis intsektua). Kiwian Bacteriosis PSAk emaitza positiboa izan du. Jarraipeank eta kudeaketa. 3. Landareen ekoizpena Entseguak eta esperimentazioak: * Tolosako babarruna: L301 eta L143 lerroetan hobekuntza. * Piparretan Tobamovirus. Sortzen dituzten kalteak ebaluatu, hazietan erresistentzien txertaketa baloratzeko. • Zubietako negutegiak. Bertan erabiltzen ez diren beste tunel –modelo batzuen funtsionaltasuna aztertzea. Produktu fitosanarioen erabilera jasagarria: kudeaketa informatikorako aplikazioa prestatzeko eta ikuskatzeko makineria erostea, tasak ezarri biartean. Gero, ikuskaritzako prosezua jarrito da martxan. POEO: 725 erabiltzaile profesional, tratmentuak egiten dituzten 15 enpresa eta 29 aholkulari 4 sekziotan. Aplikatzaile txartela lortzeko 10 kurtso eman dira. Argibide-liburuxka idazti, prestatu eta zabaltu da. Produktu fitosanarioen erabiltzaileen kontrol plana. 83 ikuskatu dira. Hiruk onartutako tasa gainditu dute, beste hiruk, onartuta ez dauden produktuak erabili dituzte, eta beste hogeita hamabik, berriz, ustiaketa koaderno bate gabe zeukaten. Trazabilitatea eta higiena: Ekoizpen Integratuko Erreglamendua aldatzeko proposamena prestatu da, gerora onartuko dena. Batzorde profesioaletara joatea (HAZI). Nekazaritza Ekoizpenaren Erregistro Orokorrean: beraiek ekoiztutako produktuak merakaturatezn ditzuzten 633 ustialeku. Elikakatearen Kontrol Ofizialerako Plan				seguimiento de importación de bonsáis desde Japón a Irun. Detección de nueva plaga en boj (Insecto Cydalima perspectalis). Positivo de la bacteriosis PSA en kiwi. Seguimientos y gestión. 3. Producción vegetal: Ensayos y experimentación en: * Alubia de Tolosa. Mejora de líneas L301 y L143 . * Tobamovirus en pimiento. Evaluar los daños que generan para valorar la inserción de resistencias en semilla. * Invernaderos en Zubieta. Análisis de funcionalidad de otros modelos de túnel no utilizados. Uso sostenible de fitosanitarios: Adquisición de maquinaria para inspección y preparación de aplicación informática de gestión, a la espera de implantación de tasas y posterior puesta en marcha del proceso de inspección. ROPO: Gestión e inscripción de 725 usuarios profesionales, 15 empresas de tratamiento y 29 asesores en 4 secciones. Impartir 10 cursos para la obtención de carnet de aplicador de fitosanitarios. Redacción, preparación y difusión de folleto explicativo. Plan de control de uso de productos fitosanitarios por los usuarios. 83 inspeccionados. 3 han superado los límites máximos de residuos permitidos, 3 han utilizado productos no autorizados. 32 no tenían cumplimentado el cuaderno de explotación. Trazabilidad e higiene: Preparación de propuesta de modificación del Reglamento de Producción Integrada, posteriormente aprobada. Asistencia a comités profesionales sectoriales (HAZI). REGEPA (Registro General de Productores Agrarios): 633 explotaciones que producen y comercializan su producción. Plan Nacional de Control de la Cadena Alimentaria. Análisis de			

04.EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimendazioa

Programa 330. Promoción y experimentación vegetal

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	330	Funtzioa Función	712
Arduraduna: Responsable:							
Nazionala. Trazabilitate, higie eta produktu fitosanitarioen erabilera programaren eragina.				cómo afectará la implantación del programa de trazabilidad e higiene y utilización de fitosanitarios.			
Azokak eta merkatuak. Merkaturatutako produktuen jatorria kontrolatu.				Ferias y mercados. Participar en el control del origen de los productos comercializados.			
Dirulaguntzak. Etsai naturalen erabilera sustatzeko: 11 eskaera onartu dira (5.067 €). Udaletxeen zuzendutako enplegu berderako eta interes bereziak dituzten proiektuetarako eta elkarte sektoriale zuzendutako deialdiak, Interes bereziko proiektuak sustatzeko: Imartxan jarri, onartu, aztertu eta ziurtatu.				Ayudas: Ayudas para el fomento de uso de enemigos naturales: 11 solicitudes aprobadas con 5.067 €. Puesta en marcha, aprobación, evaluación y certificación de las ayudas concedidas en la convocatoria de empleo verde dirigida a los Ayuntamientos y en la convocatoria dirigida a las Asociaciones sectoriales para promover proyectos de especial interés.			
Gorabeherak: Zubietako berotegietan haizeak egingako kalteak. . Kalteak baloratu.				Incidencias: Vientos que generan daños en invernaderos de Zubieta. Valoración de daños.			
4. Nekazaritzako makineria: 228 alta, 205 transferentzia eta 249 baja.				4.- Maquinaria agrícola: 228 altas, 205 transferencias y 249 bajas.			
5. Mahastizaintza eta ardogintza:				5.-Vitivinicultura:			
Fraisoroko Mahasti esperimentalean landaketa lanetan jarriatu da. Ardo esperimentalaren lehendabiziko uztan egin da.				Se ha seguido con el proceso de completar la plantación del viñedo experimental de Fraisoro. Se ha elaborado la primera cosecha de vino experimental.			
6. Elkarte sektorialekin hitzaremenak:				6.- Convenios con asociaciones sectoriales:			
Tolosako Babarrun Elkartea, Getariako Txakolina Jatorria, Gipuzkoako Lorazale eta barazkigile Elkartea (GILBE), Asociación de floricultores y horticultores de Gipuzkoa (GILBE), Fruitazainen Elkartea (FRUITEL) Sagardo Naturalaren Egileen Elkartea, Biolur (nekazaritza ekologikoko ustalekuen elkartea), Baserritik.com, basherri sarea, UGASSA, eta EHKolektiboa.				Tolosako Babarrun Elkartea, Denominación de Origen Txakoli de Getaria, Asociación de floricultores y horticultores de Gipuzkoa (GILBE), Asociación de Fruticultores de Gipuzkoa (FRUITEL), Asociaciones de productores de sidra natural, Biolur (Asociación de Agricultura ecológica), baserritik.com, basherri sarea, UGASSA, y EHKolektiboa.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO 330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimantazioa
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 330. Promoción y experimentación vegetal
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	330	Funtzioa Función	712
Helburuak / Objetivos							
01 Landareen alorrean elkarreak eta nekazaritza biologikoaren garapena sustateza./ Fomentar el asociacionismo en el área vegetal y el desarrollo de la agricultura ecológica.							
Ekintzak / Acciones		Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución		
01.1 Baratzezain, mahastizain, sagardogile eta nekazaritza biologikoaren elkarreak burututako ekintzetarako dirulaguntzak ematea./ Subvencionar las actividades desarrolladas por las Asociaciones de horticultores, viticultores y sidreros, así como las de agricultura biológica.		Mahastizainak kop./ Nº viticultores.	96	98	102,08%		
		Baratzezain kop./ Nº horticult.	160	158	98,75%		
		Frutazainak kop./ Nº fruticultores	155	160	103,23%		
		Sagardogileak kop./ Nº sidreros.	58	60	103,45%		
		Biologikoak kop./ Nº Biológicos.	96	98	102,08%		
		Babarrun ekoizleak kop./ Nº productores alubia.	50	45	90%		

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimantazioa
Programa 330. Promoción y experimentación vegetal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		30	Programa kodea Código programa		330	Funtzioa Función		712		
Helburuak / Objetivos													
02 Frutazaintza oro har sustatzea eta batez ere, sagardotarako sagarrondoak eta txakolinetarako mahastiak./ Promover la fruticultura en general y especialmente el manzano para la elaboración de la sidra y las viñas para txakolí.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
02.1 Txertoak egitea, garantizatutako sagar landareaznekazariak hornitzeko./ Realización de injertos de planta de manzano de variedades de prospección para su conservación en el banco de germoplasma.						Txertoak kop./ Nº Injertos.		120		100		83,33%	
02.2 Nekazariak egindako landaketetarako dirulaguntzak./ Subvenciones a plantaciones realizadas por los agricultores.						Laguntza-planaren esped. kop./ Exp. Plan Ayudas nº		25		15		60%	
						Nekazaritza eta ingurumeneko neurriak esped. kop./ Exp. Agroambientales nº		80		76		95%	
02.3 Meteorofenologiako datuak sailkatzea./ Clasificación de datos meteorofenológicos.						Unitateak/ Unidades		10		2		20%	
02.4 Dirulaguntzak mahastiak landatzeko, birusik gabeko orpoen bitartez mahats motak hobetuz./ Subvenciones a nuevas plantaciones de vid, mejorando variedades con pies exentos de virus.						Ha. kop./ Nº Has.		5		3		60%	
02.5 Informazioa ematea, baserritarrek pomologia eta fruta arbolei buruzko gehiago jakin dezaten. Baserrietara bisitak egitea, inausketak, izurriteen trataera eta lurren azterketan aholkuak emateko./ Difusión de información para elevar el conocimiento pomológico y frutícola de los baserritarras. Visitas a caseríos para asesorar técnicamente en podas, tartamientos en plagas y análisis de tierras.						Bisitak zk./ Visitas nº		50		48		96%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimendazioa
Programa 330. Promoción y experimentación vegetal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	30	Programa kodea Código programa	330	Funtzioa Función	712	
Helburuak / Objetivos								
03 Baratzegintzaren zabalkundea, oro har, sustatzea, eta batez ere, baratzegintza intentsiboa, teknologia berriak sartuz./ Promover la expansión de la horticultura en general y principalmente la intensiva con la introducción de nuevas tecnologías.								
04 Nekazaritzako ekoizpenerako bitartekoen kontsumoa erlazioantu, antolatu eta kontrolatzea./ Relacionar, ordenar y controlar el consumo de medios de producción agraria.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
03.1 Teknologia handiko aterpeko baratze eta lorezaintzako instalaziorako inbertsioak subentzionatzea./ Subvencionar las inversiones de instalaciones bajo cubierta de alta tecnología para la producción hortoflorícola.					Ha kop./ Nª Has.	3	1	33,33%
03.2 Ekoizpen integratua sustatzeko plana./ Plan de fomento de la producción integrada.					Inskripzioak zk/ Nº inscripciones	20	15	75%
03.3 Ekoizpen ekologikoa sustatzeko plana/ Pla de fomento de producción ecológica.					Inskripzioak zk/ Inscripciones nº	20	12	60%
03.4 Fitosanitarioen hondakinen gestioa/ Gestión de residuos fitosanitarios.					Kg/ Kg.	600	825	137,5%
04.1 Jatorrian, hondakin fitosanitarioen plana./ Plan de residuos fitosanitarios en origen.					Ustaitegiak kop./ Nº explotaciones	86	75	87,21%
04.2 Produktu fitosanitarioen erabilera plana./ plan de utilización de productos fitosanitarios.					Ustiategiak zk./ Explotaciones nº	96	75	78,13%
04.3 Nekazaritzako makinen eta tratamendu fitosanitarioak emateko makinen inskripzioa./ Registro de maquinaria agrícola y de tratamiento fitosanitario.					Inskripzioak zk./ Nº inscripciones.	600	400	66,67%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

330. Programa. Landaretzaren sustapena eta esperimantazioa
Programa 330. Promoción y experimentación vegetal

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		30	Programa kodea Código programa		330	Funtzioa Función		712		
Helburuak / Objetivos													
05 Prebentzio bidez babestea eta hezkuntzak eta ekoizpenen kalitatea zaintzea./ Proteger de forma preventiva y defender los cultivos y calidad de sus producciones.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
05.1 Ikuskapen fitosanitarioak eta pasaporte fitosanitarioaren kontrola landare ekoizle, merkaturatzaile eta inportatzaileen erregistroko zentruetan./ Inspecciones fitosanitarias y control de pasaporte fitosanitario en centros del Registro Oficial de Productores, comerciantes e importadores de vegetales (R.O.P.C.I.V.).						Ikuskapenak kop./ Nº inspecciones		51		46		90,2%	
05.2 Defentsa fitosanitariorako baliabideen ekoizle eta operadoreen erregistroan dauden enpresen ikuskapena./ Inspecciones de empresas registradas en el ROPO (Registro de Productores y operadores de medios de defensa fitosanitarios).						Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.		9		15		166,67%	
05.3 Berrogeialdiko organismoen prospekzioa./ Prospección de organismos de cuarentena.						Landa irteerak./ Salidas campo.		45		48		106,67%	
05.4 Zerratoki eta zuraren industrietako ikuskapenak pinu-egurraren nematodoaren aurka./ Inspecciones de aserraderos e industrias de la madera contrat el nematodo de la madera del pino.						Ikuskapenak zk./ Nº inspecciones.		20		23		115%	
05.5 Pinu-egurraren nematodoaren aurkako protokoloa betetzeko kamioien kontrola./ control de camiones para cumplir el protocolo contra el nematodo de la madera del pino.						Ikuskaritzak zk./ Nº inspecciones.		3		0		0%	
05.6 Izurrite desberdinen jarraipena tranpa eta feromonen bidez./ Seguimiento mediante trampas y feronomas de diversas plagas de interés.						Landa irteerak./ Salidas campo.		50		45		90%	
05.7 Izurrite eta gaixotasunen kontra etsai naturalen erabilera sustatzeko diru laguntzak./ Subvenciones para el fomento de utilización de enemigos naturales en plagas y enfermedades.						Onuradunak zk./ Nº beeficiarios.		25		24		96%	

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa
			400	Funtzioa Función
				123
Arduraduna: Responsable:				
1.- MENDIETAKO LARREEN KUDEAKETA: 2015. urtean larratzeko 614 baimen tramitatu ziren, 2.975 behi, 2.739 zaldi, 41.948 ardi eta 91 ahuntz mendi larretan bazkatu zutelarik, guztira 5.224 eraginkorrezko ALUkoazienda. Zuzenean kudeatu ziren herri larreak 31 menditan zeuden banatuta, eta guztira 10.096,56 bat hektareako azalera biltzen zuten, beraz abere zama 0,52 ALU/ha izan zen. Bestalde, iazko urtean larreen artapenean eta kudeaketan eginiko inbertsioa 344.615 €.takoa izan da. Ekintza nagusiak honakoak izan dira (€): Itxiturak: .84.804. Xehaketak: 255.416. Beste batzuk: 4.395. 2.- BASO SUSTAPENA ETA SUTEEN PREBENTZIOA ETA ITZALTZE LANAK BASOBERRITZEAK, TRATAMENDUAK ETA BASOBIDEAK. : Foru Aldundiarenak diren 7.108 ha-ko 27 mendien, eta 42 udalerrri eta erakundeei dagozkien herri onurako 27.242 ha-ko 71 mendien, kudeaketa eta kontrolarekin segitu dugu, jabeak diren erakundeekin harreman zuzena gordez. Era beran, irailaren 5eko 80/2000 Foru Dekretuak, Gipuzkoan Basoak Artatu eta Ekoizpena Sustatzeko Laguntzei buruzkoak, xedatutakoa betez 1.531 espedienteri laguntza eman zaie. Honako hauek dira kopururik adierazgarrienak: I ERANSKINA SUTEEN PREBENTZIOA ETA ITZALTZE LANAK.: Suteak itzaltzeko zaintza lanak, langile boluntario eta homologatuen 13 zaintalde egiten dutena, guztira 68 lagun eta 6 zisterna eramangarri dituztelarik, lurraldeko mendi guztietara hedatzen da, publiko nahiz pribatueta, suhiltzaileen zerbitzuarekin		1.- GESTION DE LOS PASTOS EN MONTES: El año 2015 se tramitaron 614 solicitudes de aprovechamiento de pastos, autorizándose el pastoreo de 2.975 cabezas de vacuno, 2.739 de caballar, 41.948 de ovino y 91 de caprino que en conjunto representan una cabaña efectiva de 5.224 UGM. Los pastos que se gestionaron estaban repartidos en 31 montes y en total abarcan una superficie de unas 10.096,56 ha, por lo que la carga ganadera efectiva se sitúa en 0,52 UGM/ha. La inversión efectuada en la conservación y gestión de estos pastos se ha elevado a la cantidad de 344.615 €, resultando las principales partidas las siguientes (€): cierres: 84.804. desbroces: 255.416. Otros: 4.395 2.- DESARROLLO FORESTAL Y PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS REPOBLACIONES, TRATAMIENTOS SELVÍCOLAS Y CAMINOS FORESTALES: Se ha mantenido la gestión y control de los 27 montes propios de la Diputación Foral, con una superficie de 7.108 Ha y de los 71 montes declarados de Utilidad Pública pertenecientes a 42 municipios y entidades, con una cabida de 27.242 Ha, en estrecho contacto con las entidades titulares. Igualmente, en aplicación del Decreto Foral 80/2000 de 5 de septiembre sobre Ayudas para el Fomento de Producción y Conservación Forestales en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, se han auxiliado 1.531 expedientes. Las cifras más significativas son las siguientes: ANEXO I PREVENCIÓN Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS: La vigilancia y extinción de incendios a cargo de 13 retenes compuestos por personal voluntario y homologado, con un total de 68 personas y 6 cisternas portátiles, se extiende a todos los montes del Territorio, tanto públicos como privados, coordinados para la		

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123
Arduraduna: Responsable:							
koordinatuta.				extinción, con los servicios de bomberos.			
Zaintaldeen istripu aseguruetako primek eragindako gastua 6.584 € izan da, aldiz, zaintza eta suteak itzaltzearen ondoriozko gastuak 280.150 €.				Los gastos invertidos en primas de seguros de accidente han sido 6.584 € y los gastos ocasionados por la actuación de vigilancia y extinción de incendios 280.150 €.			
Guztira 35 baso-sute izan dira 289 ha harrapatu dituztenak, eta horietatik %5a zuhaiztiak izan dira.				Se han producido 35 incendios forestales que han afectado a 289 Has, el 5% arbolado.			
GAITZA ETA IZURRITEEN KONTROLA: Baso izurrite eta gaitzak kontrolatzeko derrigorrezkoan ziren azterketak egin dira.				CONTROL DE ENFERMEDADES Y PLAGAS: Se han realizado las prospecciones obligatorias establecidas para el control de plagas y enfermedades forestales.			
Fraisoroko laborategian basoak, ortuak, lorategiak, larreak eta fruta-arbolak kaltetzen dituzten gaitzen 563 analisi egin dira.				En el laboratorio de Fraisoro se han analizado 563 análisis de enfermedades que afectan a bosques, huertas, jardines, frutales y pastos.			
MENDIEN USTIAKETA: Mendiak eta Habitata Kudeatzeko Zerbitzuak kudeatutako herri mendietatik 24.987 m3 egur atera dira, 330.594 €-ko balioa dutena, eta gainerako ustiaketen (su-egur, larre, harrobi, ehiza, etab) balioa 707.869 €.				APROVECHAMIENTOS DE LOS MONTES: De los montes públicos gestionados por el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats se han extraído 24.987 m3 de madera, valorados en 330.594 €, siendo el valor del resto de los provechamientos (leñas, pastos, canteras, caza, etc.) 707.869 €.			
Jabetza pribatuko mendietan mozketak egiteko 1.655 baimen eman dira, guztira 547.561 m3-ko ustiaketa egiteko, %99,17a koniferak izan direlarik.				En los montes privados se han expedido un total de 1.655 licencias de corta, para un aprovechamiento total de 547.561 m3, correspondiendo a las coníferas el 99,17 %.			
76 hektareei eragiten dieten 45 baso erabilera aldaketa eskaera bideratu dira.				Se han informado 45 solicitudes de autorización de cambio de uso forestal que afectan a 76 ha.			
MINTEGIA: Arizmendiko mintegian Zuzendaritzak egindako basoberritze lanetarako edo zuhaitz egunak ospatzeko landareak ekoitzi dira batik bat. Guztira 29.171 landare atera ditu 47.013 €ko balioarekin.				VIVERO: La actividad del Vivero de Arizmendi se ha centrado en la producción de planta forestal para las repoblaciones desarrolladas por la Dirección y celebraciones del día del árbol. Se han producido un total de 29.171 plantas con valor de 47.013 €.			
BASOGINTZAKO ELKARTEAK: Basogintzako elkartearen jardura 228.732 €kin lagundu da sektorearen kohesioa eta dinamismoa sustatzeko.				ASOCIACIONES FORESTALES: Se ha apoyado la actividad de las asociaciones forestales para favorecer la cohesión y dinamismo del sector con un importe de 228.732 €			

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa
				400
				Funtzioa Función
				123
Arduraduna: Responsable:				
3.- BABESTUTAKO NATURAGUNEAK. Gipuzkoako Parketxe Sarea Fundazioaren finantziarioarekin jarraitu da Gipuzkoako parkerxeak sarean kudeatzeko helburu nagusiarekin. (417.500 €).		3.- ESPACIOS NATURALES PROTEGIDOS: Se ha continuado con la financiación de la Fundación Gipuzkoako Parketxe Sarea con el objetivo principal de gestionar en red los parkerxes de Gipuzkoa. (417.500 €).		
Gure babestutako guneak hobeto ezagutzeko eta kudeaketa hobetzeko ikerketak burutu dira (70.021 €)		Se han realizado estudios para profundizar el conocimiento y mejorar la gestión de nuestros espacios naturales protegidos (70.021 €).		
Enirio-Aralar Mankomunitateko eta Gipuzkoa eta Arabako Partzuergokoi funtzionamendurako gastuetarako diru laguntza eman da. Baita ere eta Larraitx inguruko zainketa lanak egiteko (56.223 €).		Se ha subvencionado los gastos de funcionamiento de la Mancomunidad de Enirio-Aralar, la Parzoneria de Gipuzkoa y Alava y el mantenimiento del área de Larraitx (56.223 €).		
Hainbat artzai txabola, ehiza postuak eta bertara iristeko bideak hobetzeko lanak lagundu dira (441.483 €).		Se ha subvencionado la mejora de diversas bordas de pastor, puestos de caza y caminos de acceso. (441.483 €).		
Caixaren laguntzareki habitaten hobekuntza lanak egin dira (30.000 €).		Se han realizado trabajos de mejora de hábitats con ayuda de la Caixa (30.000 €).		
Bertako basoaren berreskurapen eta larre habitata hobetzeko lanekin jarraitu da. (memoria honetako beste ataletan sartutako inbertsioa)		Se ha continuado con los trabajos de recuperación del bosque autóctono y mejora del hábitat pascícola. (inversión incluida en otros apartados de esta memoria)		
4.- ERABILERA PUBLIKOA		4.- USO PÚBLICO		
AISIALEKUAK : Foru Aldundiko atsedeenleku zainketarako 13.200 € behar izan dira.		ÁREAS RECREATIVAS: Para el mantenimiento de las Áreas Recreativas en montes propios se han empleado 13.200 €.		
Bestalde, hainbat hobekuntzak egin dira atsedenleku horietan eta beste batzuetan, 18.770 € erabiliz.		Por otro lado, se han realizado mejoras en esas y otras áreas recreativas por importe de 18.770 €.		
IBILBIDEAK: Parke Natural ezberdinetako ibilbideen eta Sarea lotzen duten Ibilbide Luzeen (GR) mantenua egin da.		SENDEROS: Se ha hecho el mantenimiento de los senderos de los Parques Naturales y los senderos de Gran Recorrido (GR) que vertebran la Red.		
GR 121 Bizkar ibilbidearen, GR 121 Epaipide ibilbidearen eta GR 286 Araindarri ibilbidearen (Loiola-Brinkola) proiektuak idatzi dira		Se han redactado los proyectos de los senderos GR 121 Bizkar ibilbidea, GR 121 Epaipide ibilbidea y GR 286 Araindarri ibilbidea (Loiola-Brinkola)		
Honako ibilbideak homologatu dira: GR 35		Se han homologado los siguientes senderos: GR		

04.EKONOMIA SUSTAPENNEKO, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa

Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123
Arduraduna: Responsable:							
Altxonbide ibilbidea eta GR 285 Mendibai ibilbidea.				35 Altxonbide ibilbidea y GR 285 Mendibai ibilbidea.			
Tokian tokiko bidezidor sarearen egoera hobetzeko lanean jarraitu dugu Gipuzkoako Mendizale Federazioarekin sinatutako hitzarmen baten bidez.				Se ha continuado trabajando en la mejora de la Red de Senderos Locales existente mediante un convenio con la Federación Gipuzkoana de Montaña.			
“Euskal Herriko Trail Estazioa”ren ezarpenean lagundu dugu.				Se ha colaborado en el establecimiento de la “Euskal Herriko Trail Estazioa”.			
“DSS2016 bidea” proiektuan lagundu dugu Europako hiriburutza kulturalarekin elkarlanean.				Se ha colaborado con el proyecto “DSS2016 bidea” dentro de la capitalidad cultural europea.			
Gipuzkoako Foru Aldundiaren “Aurrekontu parte-hartzaile”en proiektuan parte hartu dugu Tolosaldeako ibilbideen hobekutzan.				Se ha participado en el proyecto de “presupuestos participativos”, de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en la mejora de los senderos de Tolosaldea.			
4 pertsona-kontagailu berri jarri dira eta Gipuzkoako Ibilbide Sareko gunen nagusietan dauden 11 kontagailuetan neurketak egiten jarraitu dugu. Datu horien bidez bidezidorretako erabiltzaile kopurua ezagutzea eta egiten den kudeaketa hobetzea ahalbidetzen da.				Se colocan 4 nuevos contadores de personas y se continúa con la lectura de los 11 contadores que se encuentran repartidos en los principales pasos de la Red de Senderos de Gipuzkoa, con objeto de llevar un seguimiento del número de usuarios de dichos senderos y optimizar la gestión que se realiza.			
Guztira: 416.302 €				Total: 416.302 €.			
5.- SALAKETAK: legediaren aurkako urraketengatik 69 salaketa jarri dira ondorengoaren arabera: Mendiak: 25. Parke naturalak: 8. Larratze: 12. Suteak: 17. Ibilgailuen zirkulazioa: 7.				5- DENUNCIAS: Se han tramitado 69 denuncias por infracciones a la normativa con el siguiente detalle: montes: 25. Parques naturales: 8. Pastoreo: 12. Incendios: 17. Circulación vehículos: 7.			

I ERANSKINA/ ANEXO I

CONCEPTO KONTZEPTUA	MONTES PROPIOS DIPUTAZIOAREN MENDIAK			MONTES DE U.P HERRI ONURAKO MENDIAK			MONTES DE PARTICULARES JABETZA PARTIKULARREKO MENDIAK			
	M.L.	HA	INVERSIÓN INBERTSIOA	M.L.	HA	INVERSIÓN INBERTSIOA	M.L.	HA	INVERSIÓN INBERTSIOA	SUBVENCIÓN DIRU LAGUNTZA
Caminos, vías Bideak	85.473		87.324	30.940		209.219	16.285		34.280	17.212
Repoblación Basoberritzea			6.143		35	148.930		629	1.823.730	779.136
Trabajos selvícolas Basolanak		119	78.607		322	176.774		5.029	3.359.938	1.910.399
TOTAL GUZTIRA	85.473	119	172.074	30.940	357	534.923	16.285	5.658	5.217.948	2.706.747

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa

Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa									
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123	
Helburuak / Objetivos									
01 Basogintzaren dibulgazioa./ Divulgación de la actividad forestal.									
02 Herri Onurako Mendien baso plangintza eta kudeaketari dagozkion eginkizunak administratiboki eta teknikoki zaintzea./ Atender administrativa y técnicamente las funciones propias de la planificación y gestión forestal de Montes de Utilidad Publica.									
03 Mendi partikularreko ebaketak kontrolatzea./ Controlar las cortas de los montes particulares.									
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Dibulgaziozko boletinak./ Boletines de información.						Kop./ Nº	2	0	0%
01.2 Dibulgaziozko liburuak./ Libros de divulgación.						Kop./ Nº	1	0	0%
02.1 Enkante-plegu teknikoak prestatzea Herri Onurako mendien probetxamenduetan./ Preparación de pliegos técnicos de subastas para aprovechamientos en montes de Utilidad Pública.						m3 kop./ Nº m3	50.000	24.987	49,97%
02.2 Aldundiaren titulartasuneko, Kontsortziatutako eta Herri Onurako mendiak zaindu eta babestea./ Custodia y mantenimiento de los montes propios, consorciados y de Utilidad Pública.						Ha./ Has.	35.156	35.156	100%
02.3 HOMen ordenazio proiektuen idazkera edo berrikuzpena./ Revisión/redacción de Proyectos de Ordenación de MUP.						Esped. kop./ Nº expedientes	2	2	100%
03.1 Egur ebaketarako lizentziak baloratu eta izapidatzea./ Valoración y tramitación de licencias de corta de madera.						m3 kop./ Nº m3	300000	547.561	182,52%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123	
Helburuak / Objetivos								
04 Diru laguntzei buruzko informazioa eman, balorazioak eta proposamenak egin, jabetza partikularreko mendientzako baso-laguntzak izapidatuz./ Informar, valorar y proponer las subvenciones, tramitando las ayudas forestales a montes de propiedad particular.								
05 Bertako basoaren babespenari buruzko araudiaren ondorioz ezarritako mugapenengatik xedatu behar diren konpentsazioak aztertzea./ Estudiar las compensaciones a establecer por las limitaciones impuestas como consecuencia de la normativa de protección del bosque autóctono.								
06 Herri Onurako Mendietan okupazio eta trukaketak, mugaketa eta zedarripen espedienteak irekitzea./ Incoar los expedientes de deslindes y amojonamientos, ocupación y permutas en Montes de Utilidad Pública.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
04.1 Basogintzarako laguntza-espedientei dagokienez txostenak eta balorazioak egitea eta diru laguntzak ematea (birlandaketak, basogintzako tratamenduak eta pistak)./ Realización de informes, valoración y concesión de subvenciones a los expedientes de ayudas forestales (replantaciones, tratamientos selvícolas y pistas).					Esped. kop./ Nº exped.	1.400	1.531	109,36%
05.1 Bertako basoa babesteko politikaren ondorioz, partikularren ebaketetarako baimenei jarritako mugengatiko diru laguntzak./ Subvenciones a las limitaciones de autorizaciones de cortas a particulares, como consecuencia de la política de protección al bosque autóctono.					Esped. kop./ Nº exped.	3	1	33,33%
06.1 Mugaketa eta zedarripen espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de deslindes y amojonamientos.					Esped. kop./ Nº exped.	1	2	200%
06.2 Trukaketa espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de permuta.					Esped. kop./ Nº exped.	8	0	0%
06.3 Okupazio espedienteen informazioa eta trataera./ Información y tratamiento de los expedientes de ocupación.					Esped. kop./ Nº exped.	12	33	275%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123	
Helburuak / Objetivos								
07 Foru Aldundiaren eta Udalen Herri Onurako mendien hobekuntza lanetan jarraitzea, birlandaketa eta hazkuntza tratamenduei begira./ Continuar con la actuación de mejora de los montes de Utilidad Pública, propios y de los municipios, en base a repoblaciones y tratamientos culturales.								
08 Aldundiaren titulartasuneko, kontsortziatutako eta herri onurako mendiek behar duten bide azpiegitura sortu eta kontzerbatzea./ Crear y mantener la infraestructura viaria necesaria para los montes propios, consorciados y de utilidad pública.								
09 Zuzendaritzaren jarduerak, tekniko eta administratiboki zaintzea./ Atender técnica y administrativamente las actividades de la Dirección.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzailleak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
07.1 Herri Onurako mendietan basoberritzeak egitea./ Repoblaciones en montes de Utilidad Pública.					Ha./ Has.	60	35	58,33%
07.2 Basogintzako tratamenduak eta garbiketak./ Tratamientos selvícolas y limpiezas.					Ha./ Has	2.300	440	19,13%
08.1 Baso ekoizkinak ateratzeko bideak egitea./ Construcción de vías de saca.					M. linealak/ M lineales	2.500	0	0%
08.2 Aterabideen konponketa eta mantentze lanak./ Reparación y mantenimiento de vías de saca.					M linealak/ Metros lineales	80.000	35.805	44,76%
09.1 Zerbitzuen jarduerak sailkatu, koordinatu eta jarraitzea, hala barne mailan nola Eusko Jaurlaritza eta Udalekiko harremanetan./ Clasificación, coordinación y seguimiento de las actividades de los servicios, tanto internamente como en relación con el Gobierno Vasco y Ayuntamientos.					Kanpoko bilerak/ Reun. externas	180	180	100%
					Barne bilerak/ Reun. internas	400	400	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		40	Programa kodea Código programa		400	Funtzioa Función		123		
Helburuak / Objetivos													
10 Herrialdeko mendi publiko eta pribatuetan, baso suteak antzeman, aurreikusi eta itzaltzea./ Detectar, prevenir y extinguir los incendios forestales en montes públicos y privados del Territorio.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
10.1 Suteen arrisku indizea ezartzea./ Establecimiento del índice de peligro de los incendios.						Egunero/ Diario		365		365		100%	
10.2 Bideetarako sarbideak garbitzea, erretenak./ Limpieza de accesos a caminos, cortafuegos.						Ha./ Has.		50		60		120%	
10.3 Baso suteen itzalketa./ Extinción de incendios forestales.						Sute kop./ Nº incendios		40		35		87,5%	
10.4 Erretereria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Elgoibar eta Legazpin dauden sute itzalketarako taldeak osatzen dituzten pertsonak material egokiez hornitzea: suaren kontrako jazkera, itzaltzeko tresnak, etab., eta horien laguntza ordaintzea. Suteen itzalketako lanetan urasken bidez laguntza ematea./ Dotación de los elementos adecuados a la labor que realizan los integrantes de los retenes de extinción de incendios constituidos en Erretereria, Usurbil, Oñati, Azkoitia, Aduna, Oiartzun, Donostia, Irun, Zestoa, Aia, Elgoibar, Hondarribia, Eskoriatza, Leitzaran, Legazpi: vestimenta, herramientas de extinción, etc. y compensar su colaboración. Colaboración en la extinción de incendios con las uraskas o cisternas.						Kide kop./ Nº componentes		80		73		91,25%	
						Uraska kop./ Nº cisternas		6		6		100%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		40	Programa kodea Código programa		400	Funtzioa Función		123		
Helburuak / Objetivos													
11 Larreak antolatu eta sustatzea titulartasun publikoko mendietan./ Ordenar y fomentar los pastos de montes de titularidad Pública.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
11.1 Ikerketak/ Estudios						Unitateak/ Unidades		1		2		200%	
11.2 Itxiturak./ Cierres.						M linealak/ M lineales		10.000		8.451		84,51%	
11.3 Sastraka garbiketak./ Desbroces.						Ha./ Has.		250		567		226,8%	
11.4 Larreak ongarritzea./ Fertilización de pastos.						Ha./ Has.		50		0		0%	
11.5 Larreak sortu./ Creación de pastizales.						Ha./ Has.		12		0		0%	
11.6 Pistak egokitzea./ Acondicionamiento de pistas.						M linealak/ M lineales		2.000		0		0%	
11.7 Hesi kanadiarrak./ Barreras canadienses.						Unitateak/ Unidades		6		6		100%	
11.8 Azpiegiturak: Ur orniketa, harrapalekuak/ Infraestructuras: abastecimiento de agua, mangadas.						Unitateak/ Unidades		15		0		0%	
11.9 Azpiegiturak: Txabolak, jertzitegiak.../ Infraestructuras: Txabolas, instalaciones de ordeño...						Unitateak/ Unidades		4		0		0%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123
Helburuak / Objetivos							
12 Basoko gaitz eta izurrite detektatu, diagnostikatu eta tratatu./ Detección, diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.							
13 Aldundiaren mendietan nahiz Udalenetan edo Herri Onurakoetan landaketa premietarako baso eta apaindurazko landareak hornitzea./ Suministrar planta forestal y ornamental para las necesidades de repoblación forestal de los montes, tanto propios, como de Utilidad Pública o de Ayuntamientos.							
14 Emisore sareak kudeatu eta mantentzea./ Gestión y mantenimiento de la red de emisoras.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
12.1 Basoko gaitzak eta izurriteak duagnostikatu eta tratatu./ Diagnóstico y tratamiento de plagas y enfermedades forestales.				Txosten kop./ Nº informes	120	120	100%
12.2 Gaitzak eta plagak desagertarazteko lanak./ Trabajos de eliminación de enfermedades y plagas.				Ha./ Has.	5000	2	0,04%
13.1 Aparteko hazia jaso eta ereitea./ Recolección y siembra de semilla selecta.				Kg/ Kg.	450	45	10%
13.2 Baso landarea ekoiztea./ Producción de planta forestal.				Unitateak/ Unidades	30.000	27.436	91,45%
14.1 Mantentze lanak egitea bai irrati igorgailuen sare eta zentrolean eta bai teknikari eta basozainen komunikabideetan./ Mantenimiento de la estación y red de emisoras y medios de comunicación de técnicos y Guardería.				Trans. ekipoak / Trans. móviles.	10	10	100%
				Eskuko irratiak/ Radios portátiles	85	85	100%
				Eskuko telefonoak/ Teléfonos móviles	60	60	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa

Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123	
Helburuak / Objetivos								
15 Baso jarduera antolatzea./ Ordenación de la actividad forestal.								
16 Tokiko erakundeen bitartez, izadizaintzarako ekintzak sustatzea eragin biderkatzailea lortu asmoz, bai ingurune horretan aritzen direlako edo bai zuzeneko eragina jasaten dutelako./ Fomentar, buscando un efecto multiplicador, las acciones de conservación de la naturaleza, en base a Entidades locales, bien porque actúen en el medio o porque son las más directamente afectadas.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
15.1 Basokudeaketarako Plan Teknikoak onartzea/ Aprobación del Planes Técnicos de Gestión Forestal.					Espediente zk./ Nº expedientes.	40	33	82,5%
15.2 Erabilera aldaketaren txostenak / Informe de cambios de uso.					Espediente kop/ Nº expedientes	15	45	300%
16.1 Lagundutako elkarteak./ Asociaciones subvencionadas.					Kop./ Nº	9	3	33,33%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123	
Helburuak / Objetivos								
17 Babestutako espazio naturalak kudeatzea./ Gestión de los Espacios Naturales Protegidos.								
18 Habitaten azterketa eta kudeaketa./ Análisis y gestión de los hábitats.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
17.1 Babestutako parke eta naturaguneen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Subvención de los costos de administración, gestión y vigilancia de parques y espacios naturales protegidos.					Esped. kop./ Nº Expedientes.	4	4	100%
17.2 Parke naturaletako patronatuen bilerak, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Reunión de patronatos de los parques naturales.					Bilerak zk./ Nº reuniones.	4	4	100%
17.3 Babestutako Espazio Naturalekin zerikusirik duten txostenak edota baimenak./ Informes y/o autorizaciones relacionadas con los Espacios Naturales Protegidos.					Esped. zk./ Nº Expedientes.	25	36	144%
17.4 Babestutako naturguneetan bisitariei harrera egitea./ Atención al público en espacios naturales protegidos.					Puntu kop./ Puntos Nº	4	5	125%
17.5 Bisitarien etorreraren kontrola/ Control de afluencia de visitantes.					Puntu kop./ Nº puntos.	16	15	93,75%
18.1 Natura 2000 sarean sartutako guneen azterketa eta kudeaketa planak egitea./ Estudio y realización de planes de gestión de los espacios incluidos en la Red Natura 2000.					Plan kop./ Nº Planes.	2	1	50%
18.2 Habitaten kudeaketa lanak/ Trabajos de gestión de hábitats.					Lanak kop./ Nº trabajos.	20	31	155%
18.3 Habitaten kudeaketa ikerketak./ Estudios de gestión de hábitats.					Ikerketak zk./ Nº estudios.	9	5	55,56%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

400. Programa. Mendiak eta Habitaten kudeaketa
Programa 400. Montes y Gestión de Hábitats

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	400	Funtzioa Función	123
Helburuak / Objetivos							
19 Erabilera publikorako azpiegiturak egokitu eta mantentzea./ Mantenimiento y conservación de las infraestructuras para uso público.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
19.1 Dauden bidezidorrak mantentzea eta egokitzat jotzen direnak egitea./ Mantenimiento de senderos existentes y construcción de los que se estimen oportunos.				Bidezidor kop./ Nº senderos.	40	41	102,5%
19.2 Eraikin eta higiezinaren mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.				Eraikin zk./ Nº edificios	5	5	100%
19.3 Larraizko Parkean zuritutako gastuak Abaltzisketako Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Abaltzisketa de los gastos justificados del Parque de Larraitz.				Esped. kop./ Nº exped.	1	1	100%
19.4 Parketxeak egin edo hobetu./ Mejora o construcción de Parketxes.				Parketxeak zk./ Nº Parketxes.	2	2	100%
19.5 Atsedenlekuak hobetu./ Mejora de áreas recreativas.				Atsedenlekuak zk./ Areas recreativas Nº	3	6	200%
19.6 Atsedenlekuen mantenimendua/ Mantenimiento de áreas recreativas.				Atsedenlekuak zk./ Nº Areas recreativas.	11	11	100%

Azalpen txostena / Memoria explicativa				
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa
			410	Funtzioa Función
				522
Arduraduna: Responsable:				
Programa honetan Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuaren egitekoak sustatzen dira: biotopoen eta 2000 Natura sareko ibai eta kostaldeko guneen kudeaketa, faunaren eta floraren mehatxatutako espezieen ikerketa eta kudeaketa, arrain eta ehizako populazioen jarraipena eta ibaia arrantza eta ehiza jardueren antolaketa eta kontrola, ehizako eta arrain espezieak berreskuratzeko planak barne.		Desde este Programa se impulsa el desarrollo de las funciones propias del Servicio de Fauna y Flora Silvestre: gestión de los biotopos y espacios fluviales y costeros de la Red Natura 2000, estudio y gestión de las especies de fauna y flora amenazadas, seguimiento de las poblaciones cinegéticas y piscícolas y organización y control de la actividad, la caza y la pesca fluvial, incluyendo los planes de recuperación de especies cinegéticas y piscícolas.		
Biotopoetan, Natura Baliabideak Antolatze Planak indarrean daude eta, beraz, programa honetatik espazio horien kudeaketari dagokion guztia gauzatzen da, atal desberdinetan.		En los biotopos se cuenta con Planes de Ordenación de los Recursos Naturales en vigor y, por ello, desde este Programa se ejecuta todo lo relacionado con la gestión de estos Espacios.		
Espezie babestuetan, Gipuzkoan faunako 42 espezie eta florako 7 babesten dira eta horiei, Mehatxatutako Espezieen Euskal Katalogokoak gehitu behar zaizkie.		En cuanto a las especies protegidas, se ampara 42 especies de fauna y 7 de flora en Gipuzkoa, a lo que hay que añadir las incluidas en el Catálogo Vasco de Especies Amenazadas.		
Fraisoro nekazal laborategian dagoen germoplasma bankoaren mantenua egiten dugu, baita Iturrarango lorategi botanikoarena eta mehatxatutako espezieen lorategiarena ere.		Se mantiene el banco de germoplasma, instalado en el laboratorio agrario de Fraisoro, así como el Jardín Botánico y de especies amenazadas de Iturraran.		
Honekin batera, habitat bereziak kudeatzeko lanekin jarraitzen da: zohikaztegiak, harkaitzak, estuarioak, e.a.		Junto a ello, se continúan los trabajos necesarios para gestionar los hábitats singulares como turberas, roquedos, zonas estuarios, etc.		
Programa honen bidez natura basa animaliak babesteko esparruan indarrean dagoen araudia aplikatzen da. Zehazki, gure lurraldean arriskuan dauden espezieak kudeatzeko planak eramaten dira aurrera, eta horien ondorioz egiten diren jarduketak. Era berean, eskumen horren garapenari dagozkion kontrol eta zaintza lanak ere egiten dira.		Desde este Programa se aplica la legislación vigente en materia de protección de la naturaleza y de la fauna silvestre. En concreto, se llevan adelante los planes de gestión de las especies amenazadas de nuestro Territorio, así como las actuaciones que de estos se derivan, realizándose asimismo las labores de control y vigilancia correspondientes al desarrollo de esta competencia.		
Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko lanak ere burutzen dira. Lerro horretan koordinazioa bultzatu dugu beste administrazioekin.		También se realizan trabajos de control de especies invasoras. En esta línea se ha impulsado la coordinación con otras Administraciones.		
Basanimalien, mehatxatutako espezieen eta ehiza eta arrantza espezieen antolakuntza, zaintza eta kontrol lanak Lurralde osorako egiten dira alde		Se realizan para todo el Territorio las actuaciones de ordenación, vigilancia y control de la fauna silvestre, especies amenazadas, cinegéticas y		

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522
Arduraduna: Responsable:							
batetik eta bestetik, Leitzarari eta Araxesko Arrantza Intentsiboko eta Leitzarango karramarro seinaleadunaren barrutien administrazioa ere biltzen ditu programa honek. Halaber, Gipuzkoako Ehiza eta Arrantza Kontseiluei eta Barruti eta Babeslekuaren administrazioari informazio teknikoa ematen die Zerbitzuak. Ohizko pasabideetan uso ehizaren aprobetxamendua ere arautu egiten da, eta 19 ehiza babesleku, 10 arrantza barruti eta seinaleadun karramarroen barruti bat zaintzen dira. Gipuzkoako Ehiza Federazioaren eta Ehiza Elkarteen lankidetzaz, epe ertain eta luzerako Ehizaren Kudeaketa Plan bat martxan jarrita dago, lurralde historikoko ehiza larrirako kontrolaturiko 12 aldean antolakuntzan eta ehiza xehearren espezieen kudeaketan oinarrituta. Gipuzkoako Arrantza Federazioarekin eta Arrantza Elkarteen lankidetzaz Gipuzkoako ibaien arrain-hazkuntzako kudeaketa programa jarri da abian. Horren barruan daude Leitzarari eta Araxeseko arrantza intentsiboko barrutiak eta Gipuzkoako beste arrantza barruti guztiak, hala nola arraineztaketaren egitea, izokin atlantiarra berriro sartzeko programa eta horrez gain, aurrera doa bertako karramarroa berreskuratzeko asmoz egiten dugun arraineztaketaren kontrola ere, eta Leitzarango seinaleadun karramarroen barrutien kudeaketa. Aipatutako arrain-hazkuntzako kudeaketaren oinarri gisa, Gipuzkoako ibaietan dagoen arrain-bizitzaren azterketa eta kontrola egiten ari gara, Gipuzkoako arro desberdinetako 20 estazioetan laginak hartuz. Ibaietako habitata berreskuratzeko urbideetan martxan jarritako planarekin jarraitzeko asmoa dugu. Araztegi berriek ibaietako uraren kalitatea hobetu egingo dute, baina, gure ibaiak lehenengo egoerara erabat eramateko, beharrezkoa da beste				piscícolas así como las de administración de los Cotos de Pesca Intensiva del Leitzarari, Araxes y Agauntza y de cangrejo señal en el Leitzarari.. Asimismo, desde el Servicio se informa técnicamente a los Consejos Territoriales de Caza y Pesca, y administración de Cotos y Refugios. También se regula el aprovechamiento de la caza de paloma en las líneas de paso tradicionales y se custodian los 19 Refugios de Caza, 10 Cotos de Pesca y un coto de cangrejo señal. En colaboración con la Federación Territorial de Caza y las Sociedades de Caza se lleva a cabo un Plan de Gestión Cinegética a medio y largo plazo, basada en la organización de 12 zonas de caza controlada del Territorio Histórico, para la caza mayor, y en la gestión de las especies de caza menor. En colaboración con la Federación Territorial de Pesca y las Sociedades de Pesca se lleva un programa de gestión piscícola de los ríos de Gipuzkoa, en el que se integra la gestión de los cotos de pesca intensiva del Leizarán y Araxes y el resto de cotos de pesca de Gipuzkoa, así como las repoblaciones piscícolas, el programa de reintroducción del salmón atlántico. Asimismo se lleva adelante el control de las repoblaciones de cangrejo autóctono existentes con vistas a su recuperación y la gestión del coto de cangrejo señal de Leitzarari. Como base para la mencionada gestión piscícola, se lleva un programa de control y estudio de las comunidades piscícolas de los ríos de Gipuzkoa, que incluye la toma de datos en 20 estaciones de muestreo en las diferentes cuencas de Gipuzkoa. Se plantea continuar con la realización del plan de actuaciones en los cursos de agua, orientado a la recuperación del hábitat fluvial. La construcción de depuradoras va a tener una mejora de la calidad del agua de los ríos. Sin			

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522
Arduraduna: Responsable:							
neurri batzuk ere hartzea, hauexek adibidez: presak kendu, urbazterrak birlandatu, etab., berreskuratutako ibai tarteetan fauna berriz ezar dadin. Eta horrela, beste departamentu edo administrazioen esku dauden gaien inguruan txostenak eta gainbegiratze lanak egiten ditugu eta kasu batzuetan jarduketa plan desberdinak ere proposatzen ditugu. Proiektu publiko eta pribatuetan ere eragiten da. Jarraitzen dugu ibaietara egindako isurketak eta minizentral hidroelektrikoen emari ekologikoa kontrolatzen, zaintzen eta isunak ipintzen, batipat, arrain eta uretako faunari eragiten badie. Basanimaliak Berreskuratzeko Arrano Etxea Zentroaren mantenimendua betetzen ari gara, eta halaber, ehiza eta arrantzako federazio elkarteetan jarduerak subentzionatuko dira, baita ere, gure zerbitzuaren funtzioekin zerikusirik duten Aranzadi zientzi Elkarteak egindako ikerketa-lanak.				embargo, para conseguir una completa recuperación de nuestros ríos es necesario que esta mejora venga acompañada de una serie de medidas como son la eliminación de presas, la revegetación de riberas, etc., que permitan la colonización por la fauna de los tramos recuperados. También se informan, supervisan y en ocasiones se proponen alternativas de actuación en materias de competencia de otros Departamentos u otras Administraciones así como en Proyectos públicos y privados, así como se continúa con las labores de control, vigilancia, y sanción de los vertidos a los ríos y del caudal ecológico de las minicentrales hidroeléctricas, especialmente en la medida en que afecten a la fauna piscícola y acuática en general. Se atiende al mantenimiento del Centro de Recuperación de Animales Silvestres Arrano-Etxea, del mismo modo que subvencionan las actividades de las Federaciones y Sociedades de Caza y Pesca, así como trabajos de investigación relacionados con las funciones de los servicio, realizados por la Sociedad de Ciencias Aranzadi.			
TREMEDAL Life proiektua				Proyecto Life TREMEDAL			
Proiektuaren helburu nagusia da Gipuzkoan dauden zohikaztegiak berreskuratzea eta bere egoera ezagutu eta bere eboluzioarena egitea.				El principal objetivo del proyecto es recuperar las turberas existentes en Gipuzkoa, conocer su estado y realizar el seguimiento de su evolución.			
ARCOS Life proiektua				Proyecto Life ARCOS			
Proiektuaren helburu nagusia da Gipuzkoan dauden kostaldeko dunak berreskuratzea eta bere egoera ezagutu eta bere eboluzioarena egitea.				El principal objetivo del proyecto es recuperar las dunas costeras existentes en Gipuzkoa, conocer su estado y realizar el seguimiento de su evolución.			
LUTREOLA Life proiektua				Proyecto Life LUTREOLA			
Proiektuaren helburu nagusia da bisoi europarraren kontserbazioa eta bisoi amerikarraren kontrola Gipuzkoan.				El principal objetivo del proyecto es trabajar en la conservación del visón europeo y en el control del visón americano en Gipuzkoa.			
IREKIBAI Life proiektua				Proyecto Life IREKIBAI			

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, Landa InguruneKo
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

410. Programa. Basa Animaliak eta Landareak

Programa 410. Fauna y Flora Silvestre

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522
Arduraduna: Responsable:							
Proiektuaren helburu nagusia da iragazkortasuna bermatzea arrianentzat eta habitat berreskuratzea Leitzaran ibaia.				El Principal objetivo del proyecto es garantizar la permeabilidad para la migarción de los peces y la mejora del hábitat del río Leitzaran.			

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

410. Programa. Basa Animaliak eta Landareak

Programa 410. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522	
Helburuak / Objetivos								
01 Zerbitzuaren eskumeneko ingurune naturalarekin zerikusia duten gaiak teknikoki eta administratiboki zaintzea./ Atender administrativa y técnicamente las cuestiones relacionadas con el medio natural competencia del Servicio.								
02 Natura 2000 sareko guneak eta biotopoak kudeatzea/ Gestión de los espacios de la Red natura 2000 y de los Biotopos.								
03 Elkarte, natur zientzietako erakunde eta udalen bitartez, baso fauna babesteko lankidetzak sustatzea./ Fomentar la protección de la fauna silvestre a través de Asociaciones, Sociedades de Ciencias Naturales y Ayuntamientos.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Mendi eta ubideei eragiten dieten Gipuzkoako Uren Zuzendaritza, Iberdrola, Euskadiko Gas eta abarren proiektuei buruzko txostenak egitea./ Realización de informes sobre proyectos de Dirección de Aguas de Gipuzkoa, Iberdrola, Gas Euskadi, etc., que afectan a Montes y Cauces de Agua.					Txosten kop./ Nº informes	85	42	49,41%
01.2 Ibaiertzeko ebaketei buruzko informazioa eta zaintza./ Información y vigilancia de las cortas en ribera.					Esped. kop./ Nº expedientes	60	20	33,33%
01.3 Isurketa, ehiza eta arrantzari buruzko salaketa-espedienteak izapidatzea./ Información sobre expedientes de denuncia de vertidos, caza y pesca.					Esped. kop./ Nº expedientes	150	48	32%
02.1 Biotopoen administrazio, kudeaketa eta zaintzak sortutako gastuetarako diru laguntza./ Administración, gestión y vigilancia de los biotopos.					Esped. kop./ Nº expedientes	3	3	100%
03.1 Arrain birpopulaketak ibaietan, Lurraldeko Arrantza Federazio eta elkarteekin lankidetzan./ Repoblaciones en ríos en colaboración con la Federación Territorial y Sociedades de Pesca.					Ibai kop./ Nº ríos	4	2	50%
03.2 Animaliak Zaindu eta Indarberritzeko Arrano-Etxea Zentrurako diru laguntza/ Subvencion al Centro de asistencia y recuperación de animales de Arrano-Etxea.					Animalia kop./ Nº animales	383	623	162,66%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEKO
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

410. Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 410. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa													
Departamentua Departamento		04	Sekzioa Sección		40	Programa kodea Código programa		410	Funtzioa Función		522		
Helburuak / Objetivos													
04 Ehiza eta arrantzako kirol-praktiken ariketa antolatua erraztea, ezarritako areak hornituz eta babestuz./ Favorecer el ordenado ejercicio de las prácticas deportivas de caza y pesca, repoblando y protegiendo las áreas establecidas.													
05 Basapiztien populazioak aztertu eta ikertzea./ Estudiar e Investigar las poblaciones de animales silvestres.													
Ekintzak / Acciones						Indikatzaileak Indicadores		Aurreikusia Previsión		Egina Realización		Burutua Ejecución	
04.1 Ehiza babesguneen eta arrantza esparruen kontrola eta zaintza./ Control y vigilancia de los refugios de caza y cotos de pesca.						Arrantza barruti kop./ Nº cotos pesca		11		10		90,91%	
						Ehiza barruti kop./ Nº cotos caza		5		2		40%	
						Ehiza babesgune kop./ Nº refugios caza		19		19		100%	
04.2 Erregimen bereziko terreno zinegetikoak eta segurtasun aldeak aztertu eta kontrolatzea, ehiza kontrolatuko esparruetan./ Estudio y control de zonas de seguridad y de terrenos cinegéticos de régimen especial en zonas de caza controlada.						Segur.Ald.Kop./ Nº zonas aseg.		6		6		100%	
						Azterketa kop./ Nºestudios		2		2		100%	
						Kontrolatutako ehiza lekuak Kop./ Nº zonas caza controladas.		12		12		100%	
05.1 Basanimalien populazioaren laginketa kanpainak./ Campaña de muestreo de población de animales silvestres.						Espezie kop./ Nº especies		9		9		100%	
05.2 Herrialdearen ahalmen zinegetikoa eta populazioaren gutxi gorabeherako dentsitatea ezagutzea./ Potencialidad cinegética del Territorio y estima de densidad de población.						Jarduketa kop./ Nº actuaciones		13		3		23,08%	

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

410. Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 410. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522	
Helburuak / Objetivos								
06 Habitaten eta interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa egitea./ Análisis y gestión de los hábitats y espacios de interés especial.								
07 Ibaietako habitatak hobetzea./ Mejora de los hábitats fluviales.								
08 Mehatxutako espezien atapena, babaesa eta berreskuratezea./ Conservación, protección y recuperación de especies amenazadas.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
06.1 Interes bereziko guneen azterketa eta kudeaketa./ Estudio y gestión de los espacios de interés especial.					Ikerketa kop./ Nº estudios	2	2	100%
06.2 Habitaten kudeaketa ikerketak planak egitea./ Estudio y planes de gestión de hábitats.					Ikerketak Kop./ Estudios Nº	1	1	100%
					Plan Kop./ Nº planes	5	5	100%
07.1 Ibaietako erribera landaredia berreskuratzeko landaketak./ Plantaciones para recuperar la vegetación de ribera de los ríos.					Metroak/ Metros	1.500	1400	93,33%
07.2 Ibai habitata berreskuratzeko ekintzak./ Actuaciones para restaurar el hábitat fluvial.					Kop./ Nº	2	2	100%
08.1 Mehatxutako fauna espezien kudeaketa planak./ Planes de gestión de especies amenazadas de fauna.					Espezie. kop./ Nº Especies	6	6	100%
08.2 Mehatxutako landare espezien ikerketa eta kudeaketa lanak./ Trabajos de estudio y gestión de especies amenazadas de flora.					Espezie kop./ Nº especies	15	21	140%
08.3 Germoplasma bankuaren kudeaketa./ Gestión del banco de germoplasma.					Bankuak zk./ Bancos nº	1	1	100%

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

410. Programa. Basa Animaliak eta Landareak
Programa 410. Fauna y Flora Silvestre

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa								
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	40	Programa kodea Código programa	410	Funtzioa Función	522	
Helburuak / Objetivos								
09 Azpiegiturak egokitu eta mantentzea./ Mantenimiento y conservación de infraestructuras.								
10 Parke naturaletan eta beste espazio babestuetan garatu beharreko zenbait programa burutzea./ Ejecutar los diversos Programas a desarrollar en los Biotopos y otro espacios protegidos.								
11 Espezie inbaditzaileen kontrola./ Control de especies invasoras.								
Ekintzak / Acciones					Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
09.1 Loiolako Parkeko mantenimenduaren zuritutako gastuak Azpeitiko Udalari transferitzea./ Transferencia al Ayuntamiento de Azpeitia, de los gastos justificados de mantenimiento del Parque de Loiola.					Esped. kop./ Nº Expedientes	1	1	100%
09.2 Eraikin eta higiezinaren mantenimendua./ Mantenimiento de los edificios e inmuebles.					Eraikinak kop./ Nº edificios	1	1	100%
09.3 Arrain haztegien eta harrapaketa estazioen kudeaketa eta mantenimendua./ Mantenimiento y gestión de piscifactorías y estaciones de captura.					Eraikin kop./ Nº edificios	2	2	100%
10.1 Lorategi Botanikoko landaketen jarraipena eta mantenimendua./ Continuación y mantenimiento de las plantaciones del jardín botánico.					Ha./ Ha.	12	12	100%
10.2 Iñurritza berreskuratzeko planaren egikaritzea./ Ejecución del plan de restauración de Iñurritza.					Espediente kop./ Nº expedientes	1	1	100%
11.1 Espezie inbaditzaileen kontrol lanak./ Trabajos de control de especies invasoras.					Espezie kop./ Nº Especies	10	8	80%
11.2 Espezie inbaditzaileak kontrolatzeko elkarlana beste administrazioekin./ Colaboración con otras Administraciones para el control de especies invasoras.					Elkarlanak zk./ Colaboraciones Nº	50	30	60%

04.EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko
ETA LURRALDE OREKAKo DEPARTAMENTUA
04.DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

500. Programa. Lurralde Oreka

Programa 500. Equilibrio Territorial

Azalpen txostena / Memoria explicativa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	500	Funtzioa Función	411
Arduraduna: Responsable:							
Sortu berria den programa da, aurrekontu sail bakar batekin osatuta dagoena eta garai horretan Itten Herriekin Lan Egiten, S.A.U. izena zuen Foru Sozietate Publikoa, gaur egun Etorlur Gipuzkoako Lurra, S.A. denaren gastu arruntetarako diruak transferitzea helburua duena. Programaren helburu eta ekintzen fitxan azaltzen diren beste helburu eta ekintza Mugikortasuna eta Lurralde Antolaketako departamentuari dagozkio.				Se trata de un programa presupuestario de nueva creación, dotado con una única partida cuyo destino era la transferencia de fondos para gasto corriente a la Sociedad Pública Foral entonces denominada Itten Herriekin Lan Egiten, S.A.U., actual Etorlur Gipuzkoako Lurra, S.A. El resto de objetivos que figuran en la ficha de objetivos y acciones del programa corresponden al actual Departamento de Movilidad y Ordenación del Territorio.			

04. EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO 500. Programa. Lurralde Oreka
 ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
 04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 500. Equilibrio Territorial
 MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	500	Funtzioa Función	411
Helburuak / Objetivos							
01 Definitzea eta pixkanaka gauzatzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren lurrari buruzko politika./ Definir e implementar progresivamente la política de suelo de la Diputación Foral de Gipuzkoa.							
02 Behar bezainbeste ondasun eta eskubide eskuratzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren azpiegitura obrak egiteko./ Obtener la disponibilidad de los bienes y derechos necesarios para la ejecución de las obras infraestructurales de la Diputación Foral de Gipuzkoa.							
03 Azpiegiturek ukitutako ondarea babestea./ Defensa del patrimonio adscrito a las infraestructuras.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
01.1 Parte hartzea Foru Aldundiaren lurrari buruzko politika definitzen./ Participación en la definición de la política de suelos de la Diputación.				Espediente kop./ Nº expedientes	10		
01.2 Informeak idaztea lurraren merkatua arautzeko erabili behar diren mekanismoei buruz./ Redacción de informes sobre los distintos mecanismos a utilizar para regular el mercado del suelo.				Txostenak/ Informes	5		
01.3 ITTEN Herriekin Lan Egiten, SAU elkarteko transferentzia arrunta./ Transferencia corriente a la sociedad ITTEN Herriekin Lan Egiten, S.A.U..				Espediente kop./ Nº de expedientes	1	1	100%
02.1 Azpiegiturek eraiki eta ustiatzeko behar diren ondasun eta eskubideen erabilgarritasuna lortzeko, desjabetza jarduerari dagozkion eginkizunak betetzea, horretarako irizpideak erabaki, negoziazioak burutu eta balio justuak xedatu. / Ejercicio de las tareas propias de la acción expropiatoria para la disponibilidad de los bienes y derechos vinculados a la construcción y explotación de infraestructuras, con la consiguiente determinación de criterios, negociaciones y fijación de justiprecios.				Desjab. Esped./ Exptes. Exprop	5		
				Balio justuak finkatzea/ Fijación de justiprecios	150		
03.1 Azpiegiturei atxikitako ondarearen mugatzea, eta hura fisikoki gauzatzea, baita erregistro aldetik ere, hala badagokio./ Delimitación del patrimonio adscrito a las infraestructuras y su materialización física y registral en su caso.				Kontratuak/ Contratos	4		

04. EKONOMIA SUSTAPENENKO, LANDA INGURUNEKO 500. Programa. Lurralde Oreka
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA

04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 500. Equilibrio Territorial
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	500	Funtzioa Función	411
Helburuak / Objetivos							
04 Foru Aldudiaren Ondare higizinareen kudeaketa, dagozkion salmenta, alokairu edo jarduketan bitartez./ Gestión del Patrimonio inmobiliario de la Diputación mediante las enajenaciones, arrendamientos o actuaciones que procedan.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
04.1 Inbentario Orokorra egitea. Altak, bajak eta aldaketak eguneratzea./ Elaboración del Inventario General. Actualización de altas, bajas y modificaciones.				Espediente kop./ Nºde expedientes	250		
04.2 Ondasun higiezinak eskuratzeko eta besterentzeko prozesuak garatzea./ Desarrollo de procesos de adquisición y enajenación de bienes inmuebles.				Espediente kop./ Nºde expedientes	10		
04.3 Hirigintzako espedienteetan lagapen, errentamendu eta esku-hartze espedienteak izapidetzea, eta ondareko beste eragiketa batzuk, Foru Aldundiaren ondasun higiezonei eta beste jabetza batzuei buruzkoak./ Tramitación de expedientes de cesión, arrendamiento, intervención en expedientes de gestión urbanística y otras operaciones patrimoniales relativas a los inmuebles y otras propiedades de la Diputación Foral.				Espediente kop./ Nº de expedientes	65		
04.4 Ondasun higiezinaren afektazioa eta atxikipena berrikustea eta eguneratzea./ Revisión y actualización de la afectación y adscripción de los bienes inmuebles.				Espediente kop./ Nºde expedientes	4		
04.5 Sozietateen eraketari, aldaketari edo desagiteari buruzko espedienteak izapidetzea./ Tramitación de expedientes relativos a la constitución, modificación o disolución de sociedades.				Espediente kop./ Nºde expedientes	7		

04. EKONOMIA SUSTAPENeko, LANDA INGURUNEko 500. Programa. Lurralde Oreka
ETA LURRALDE OREKAKO DEPARTAMENTUA
04. DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, Programa 500. Equilibrio Territorial
MEDIO RURAL Y EQUILIBRIO TERRITORIAL

Programaren helburu eta ekintzen fitxa / Ficha de los objetivos y acciones del programa							
Departamentua Departamento	04	Sekzioa Sección	50	Programa kodea Código programa	500	Funtzioa Función	411
Helburuak / Objetivos							
05 Foru Aldundiko Ondarearen administrazioak berekin ekartzen dituen gastuen, tasen eta partaidetzen kudeaketa./ Gestión de los gastos, tasas y participaciones que conlleva la administración del Patrimonio de la Diputación.							
Ekintzak / Acciones				Indikatzaileak Indicadores	Aurreikusia Previsión	Egina Realización	Burutua Ejecución
05.1 Dagozkion jabekideen erkidegoetako batzarretan parte hartzea./ Participación en las actividades de las correspondientes Juntas de Comunidad.				Espediente kop./ Nºde expedientes	70		
05.2 Industria jabetzako eskubideak kudeatzea./ Gestión de derechos de propiedad industrial.				Espediente kop./ Nºde expedientes	5		